



EX35

FOYER AU GAZ ENCASTRABLE

Manuel du Propriétaire

ENREGISTREMENT DE GARANTIE
enviro.com/warranty



AVERTISSEMENT: Le non respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou même la mort. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, agence de service ou le fournisseur de gaz.

50-3519

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION: RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Faute de suivre exactement les consignes de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort, ou des dommages matériels

- N'entreposer ni utiliser pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre.
- **QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ:**
 - N'allumez pas aucun appareil.
 - Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez pas aucun téléphone qui se trouve dans votre immeuble.
 - Quittez l'immeuble immédiatement.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous n'arrivez pas à rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, agence de service ou le fournisseur de gaz.

INSTALLATEUR:

Laissez ce manuel avec l'appareil.

CONSOMMATEURS:

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour l'utilisation avec d'autres gaz, sauf au moyen d'une trousse de conversion certifiée.

Installations au Massachusetts (avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou installateur de gaz accrédité dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code de Massachusetts : le connecteur flexible ne doit pas dépasser 36 po ; une vanne de fermeture doit être installée ; seuls les produits de combustion à ventilation directe ou hermétique sont approuvés pour les chambres à coucher et les salles de bain. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant un appareil à gaz à ventilation directe. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudé en position ouverte avant l'installation d'un foyer encastrable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR L'INSTALLATION ET L'OPÉRATION SÉCURITAIRE DE VOTRE APPAREIL DE CHAUFFAGE « ENVIRO », S'IL-VOUS-PLÂT LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES :

- Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Consultez l'autorité de construction compétente pour déterminer la nécessité d'un permis avant de procéder à l'installation.

- **Note:** Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner une défaillance de l'appareil, ce qui peut entraîner la mort, des blessures graves et/ou des dommages matériels.

- Le non-respect de ces instructions pourraient également annuler votre assurance incendie et/ou votre garantie.

GÉNÉRAL:

- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins annuellement par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire s'il y a présence de beaucoup de peluches provenant des tapis ou de literie, etc. Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs, et les passages de circulation d'air restent propres.

- En raison de températures élevées, l'appareil doit être situé hors de zones très fréquentées et éloigné des meubles et des draperies.

Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures élevées et doivent se tenir à l'écart pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.

- Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement quand ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants, et toutes autres personnes sont susceptibles aux brûlures accidentels. Une barrière physique est requise s'il y a des individus à risque dans l'immeuble. Pour restreindre l'accès au foyer ou au poêle, installez une barrière de sécurité pour éloigner des surfaces chaudes les tout-petits, les jeunes enfants, et les autres personnes à risque. Tout écran, protecteur, ou barrière enlevée pour l'entretien doit être replacée avant le fonctionnement de l'appareil.

- Les vêtements et les autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

• Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure au contact avec la vitre chaude est fournie avec cet appareil et doit être installée pour la protection des enfants et des autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, elle sera remplacée par le fabricant avec la barrière propre à cet appareil.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, une agence de service, ou un fournisseur de gaz qualifié.

- Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence des codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

- Afin de prévenir les blessures, ne pas confier le fonctionnement de l'appareil à une personne qui n'est pas familière avec son fonctionnement.

• Pour éviter toute blessure, si la veilleuse, ou la veilleuse et les brûleurs, se sont éteints, ouvrez la porte vitrée et attendez 5 minutes pour aérer avant d'essayer de rallumer le poêle.

- Gardez toujours la zone autour de l'appareil libre de matériel combustible, d'essence, et d'autres liquides et vapeurs inflammables.

- Ces appareils ne doivent pas être utilisés pour sécher des vêtements ou pour accrocher des bas de Noël ou des décorations.

- En raison de la cuisson de la peinture sur le poêle, il est probable d'avoir une faible odeur et une légère fumée lors de la première utilisation de l'appareil. Ouvrez une fenêtre jusqu'à ce que l'odeur et la fumée soient dissipées.

Toujours raccorder ce poêle à gaz à un système de ventilation qui termine à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer les émanations dans une autre pièce ou à l'intérieur du bâtiment. Assurez-vous que le conduit d'évacuation soit d'une taille adéquate pour fournir suffisamment d'aération et respectez les critères pour l'appareil décrits dans ce manuel. Inspectez le système de ventilation annuellement pour des obstructions ou des signes de détérioration.

AVERTISSEMENT: Faute de positionner les pièces conformément aux diagrammes dans ce manuel, ou faute de n'utiliser que des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser l'appareil sans la vitre, ou si la vitre est craquée ou brisée. Le remplacement de la vitre doit être fait par un technicien qualifié ou accrédité.

- Ne jamais utiliser des combustibles solides comme le bois, le papier, le carton, le charbon, ou les liquides inflammables, etc. dans cet appareil.

- Ne pas utiliser cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié afin d'inspecter l'appareil et de remplacer toute pièce du système de contrôle ayant été submergée.

- Ne pas maltraiter la vitre en la frappant ou en la claquant.

- Si l'appareil Q3 est ôté de son installation, et le système de ventilation d'air est déconnecté pour quelque raison, veiller à ce que les conduits de ventilation soient reconnectés et scellés conformément aux instructions notés dans la section Installation initiale - Ventilation directe



DANGER



VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.

NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.

NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité.....	2
Table des Matières.....	4
Codes et Approbations.....	5
Spécifications.....	6
Emplacement de l'étiquette decotation.....	6
Dimensions.....	6
Profondeur d'Installation.....	6
Dimensions des Options EX35.....	7
Mode d'emploi.....	8
Instructions pour allumer et fermer l'appareil.....	8
Obturbateur D'air (Venturi).....	9
Sons normaux pendant le fonctionnement.....	9
Opérations de contrôle à distance.....	9
Description du système.....	10
Données techniques.....	10
Télécommande.....	10
Contrôleur de cheminée intégré (IFC).....	11
Porte-Pile et Bouton de Réinitialisation.....	12
Procédure d'Operation.....	12
Entretien et service.....	16
Nettoyer les surfaces Peintes.....	16
Enlever la porte vitrée.....	16
Nettoyer la vitre.....	17
Nettoyer la chambre de combustion.....	17
Remplacer la vitre.....	17
Vérifier les flammes du pilote et du brûleur.....	17
enlèvement du brûleur.....	18
Couvercle de soupape.....	18
Remplacement d'ampoule, Lumiere de braise.....	19
Conversion de carburant.....	20
Installation Initial.....	22
Dégagements aux non-combustibles.....	22
La taille minimum de l'âtre.....	22
Échappement.....	22
Réducteur d'échappement.....	24
L'installation de l'EX35.....	25
Jeu nul (ZC) Installation de Foyer.....	27
Paramètres électriques.....	27
connexion de ligne de gaz.....	29
ajuster la flamme pilote.....	30
Installation Secondaire.....	31
Base de montage et Étagère en option.....	31
Installation de Panneau à Bordure.....	32
Panneaux réglables en option.....	33
Installation de l'ensemble de bûches.....	34
Dépannage.....	37
List des pièces.....	40
Schéma des pièces - Composants.....	41
Remarques.....	42
Garantie.....	43
Fiche d'installation.....	44

CODES ET APPROBATIONS

DIRECT VENT: Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil utilise entièrement de l'air provenant de l'extérieur de l'immeuble pour la combustion, par moyen d'un système de conduits d'évacuation spécial.

Cet appareil a été testé et approuvé pour une installation à partir de 0 pieds à 4500 pieds (1372 m) au-dessus du niveau de la mer.

Aux États-Unis: L'appareil peut être installée à des altitudes élevées. Référez-vous aux directives de la American Gas Association, qui indiquent que la cote certifiée du niveau de la mer des Gas Designed Appliances installées à des élévations de plus de 2000 pi (610 m) doit être réduite de 4% pour chaque 1000 pi (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Référez-vous également aux autorités locaux et aux codes qui ont compétence dans votre région pour les directives de réduction de cote.

Au Canada: Quand l'appareil est installé à des élévations de plus de 4500 pi (1372 m), la cote certifiée d'haute altitude sera réduite par 4% pour chaque 1000 pi (305 m) additionnels.

- Cet appareil a été testé par INTERTEK et est conforme aux normes établies des FOYERS-POÊLES À GAZ VENTILÉS au CANADA et aux ÉTATS-UNIS comme suit:

FOYER A GAZ ENCASTRER VENTILÉ DIRECTE
TESTÉ AUX NORMES: ANSI Z21.88 / CSA 2.33 FOYER À GAZ VENTILÉE
CSA 2.17 APPAREILS À GAZ ALTITUDES ÉLEVÉES
CSA P.4.1 MÉTHODE DE TEST POUR MESURER L'EFFICACITÉ ANNUEL D'UN FOYER

Ce Foyer Encastrable ENVIRO EX35:

- A été certifié pour utilisation avec gaz naturel ou propane (voir la plaque signalétique).
- Est interdit d'être utilisé avec des combustibles solides.
- Est approuvé pour une chambre à coucher ou un salon. (**AU CANADA:** doit être installé avec un thermostat mural compatible. **AUX ÉTATS-UNIS:** voir la norme actuelle ANSI Z223.1 pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conforme aux codes locaux. Si aucun n'existe, utiliser le code d'installation actuel CAN/CGA B149.1 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis.
- Doit être correctement raccordé à un système d'évacuation approuvé et non pas raccordé à un conduit de cheminée desservant un autre appareil à combustion solide
- N'Est pas approuvé pour des installations d'armoire ou encastrée.

AVIS IMPORTANT (concernant la première utilisation): Quand l'appareil est allumé pour la première fois, il

doit être réglé à température élevée sans faire fonctionner le ventilateur pendant les quatre premières heures d'opération. Cela durcira la peinture, les bûches, le matériau du joint, et les autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, car l'appareil émettra une légère fumée qui pourrait irriter. Une fois les quatre heures écoulés, fermez l'appareil et la veilleuse, laissez refroidir complètement, et finalement enlevez la porte vitrée et nettoyez-la avec un nettoyant à vitre de haute qualité, disponible chez votre distributeur ENVIRO.

CLIMAT FROID:

NOTE: En climat froid, une isolation supplémentaire peut être utilisé sur certains bâtiments. Il est recommandé dans les climats froids pour envelopper la ventilation d'échappement et d'admission pour la finale quelques pieds avant la fin.



www.nfcertified.org

Nous recommandons que nos foyers au gaz soient installés et maintenus par des professionnels qui sont certifiés aux É.U. par le national Fireplace Institute® (NFI) comme étant un spécialiste au gaz NFI.

SPÉCIFICATIONS

EMPLACEMENT DE L'ÉTIQUETTE DE COTATION:

L'étiquette se trouve sur le côté gauche de l'unité.

DIMENSIONS:

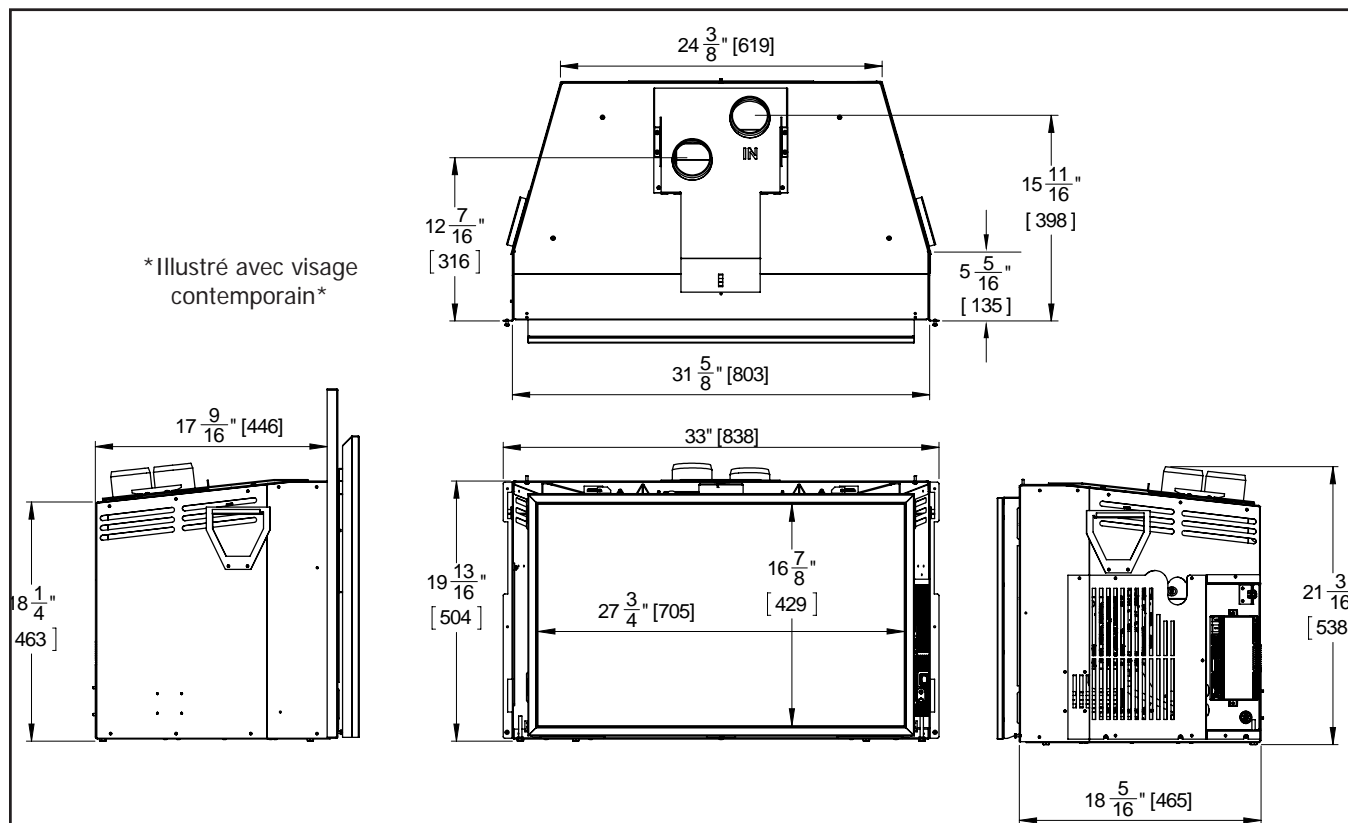


Figure 1: EX35 Dimensions Exterior.

PROFONDEUR D'INSTALLATION:

L'EX35 a une profondeur d'installation minimum de $17 \frac{9}{16}$ " (446mm). Le tableau ci-dessous montre ce que la profondeur de l'installation est requis avec chaque panneau de visage.

Tableau 1: Profondeur d'Installation

Panneau de visage	Profondeur d'installation requis
Contemporary Extruded	$17 \frac{9}{16}$ " (446mm)
Extruded Plus Borderview Borderview Plus Modern Plus Designer Cast Plus	$18 \frac{7}{8}$ " (479mm)

SPÉCIFICATIONS

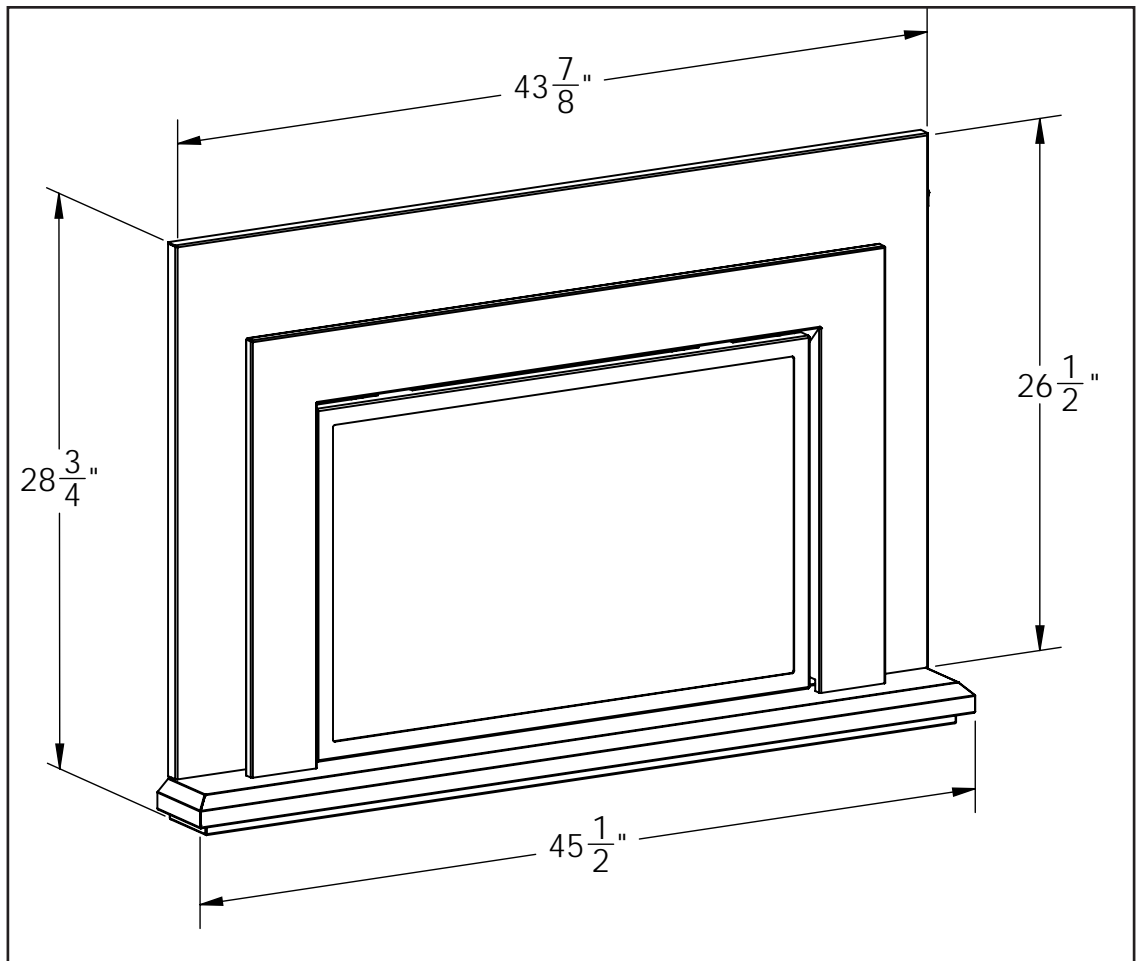


Figure 2: Panneau de Visage EX35 Contemporary avec montage de base.

Tableau 2: Dimensions des Options EX35.

	Panneau Régulier	Panneau Contemporary	Panneau Extrudé
Hauteur	26.5" (673 mm)	26.5" (673 mm)	26.5" (673 mm)
Largeur	44 1/8" (1121 mm)	44 1/8" (1121 mm)	44 1/8" (1121 mm)
Panneau Réglable	Hauteur		Largeur
	38" (965mm)		46" (1168mm)
	Plateau de base		Montage de base
Hauteur	1 5/8" (41 mm)		2 1/8" (54 mm)
Largeur	45 1/2" (1156 mm)		44" (1118 mm)
Profondeur	Bas 4 7/8" (112 mm); Haut 3 13/16" (97 mm)		3 11/16" (94 mm)

MODE D'EMPLOI

Pour votre sécurité, lisez les consignes de sécurité et les instructions d'allumage avant d'utiliser l'appareil

AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION, CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES, OU DES PERTES DE VIE.

INSTRUCTIONS POUR ALLUMER ET FERMER L'APPAREIL:

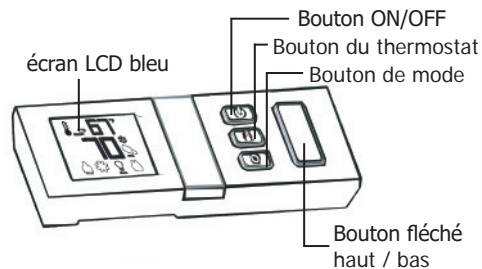
POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT LE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POURRAIT EN RÉsulTER, ENTRAÎNANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU DES PERTES DE VIE.

- A. Cet appareil est équipé d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement le pilote. N'essayez pas d'allumer le pilote à la main.
- B. AVANT LE FONCTIONNEMENT sentez tout autour de l'appareil pour une odeur de gaz. Assurez-vous de sentir près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se propage au sol
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:
- N'essayez pas d'allumer l'appareil.
 - Ne touchez pas à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre demeure.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le département de protection contre les incendies.
- C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce ou ne se tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer ou tenter une réparation peut causer un incendie ou une explosion.
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et de contrôle du gaz qui a été sous l'eau.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. ARRÊTEZ! Lisez les consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette
2. Lisez le manuel du propriétaire, incluant la section du fonctionnement de le "télécommande".
3. Réglez le thermostat à son plus bas niveau.
4. Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.
5. N'essayez pas d'allumer le pilote à la main.
6. Attendez (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Alors, sentez pour une odeur de gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! Suivez l'étape "B" dans l'information de sûreté, dans cette étiquette ci-dessus. Si vous ne sentez pas de gaz, allez à l'étape suivante.
7. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil.
8. En utilisant la télécommande, réglez le thermostat au niveau désiré, ou appuyez sur la clé ON/OFF de la télécommande. "ON" sera indiqué sur l'affichage de la télécommande et un "bip" audible sera entendu à l'unité, afin d'indiquer que la commande a été reçu.
9. Cet appareil est équipé d'un allumage entièrement automatique et d'un contrôle d'allumage. Le contrôle tentera d'allumer le pilote, plusieurs fois si nécessaire. Si cela échoue, il mettra fin au fonctionnement. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions "Pour couper le gaz à l'appareil" et appelez votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz.



POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat à son plus bas niveau, ou appuyez sur la clé ON/OFF. "OFF" sera indiqué sur l'affichage de la télécommande et un "bip" audible sera entendu à l'unité, afin d'indiquer que la commande a été reçu.
2. Coupez l'alimentation électrique à l'appareil si la maintenance doit être effectuée.

Figure 3: Instructions pour allumer l'appareil

MODE D'EMPLOI

OBTURATEUR D'AIR (VENTURI):

Le levier de réglage pour l'obturateur d'air se situe sur la coté droite de l'appareil, sous le panneau de visage en dessous sous la porte-pile. (voire Figure 4). Afin d'éviter de toucher des surfaces chaudes sous l'appareil, utilisez l'outil fourni avec la porte de la cheminée pour ajuster le venturi.

L'obturateur d'air permet l'ajustement du mélange d'air et de gaz entrant pour convenir à plusieurs climats et configurations d'évacuation différents. Allumez la veilleuse et le bruleur. Assurez-vous que la veilleuse brûle de façon normale et qu'aucun orifice des brûleurs n'est obstruée. La flamme idéale sera bleue à la base et orange clair aux bouts. Les flammes doivent être de taille moyenne. Si les flammes ont cette apparence, aucun ajustement du venturi n'est nécessaire. Si les flammes sont plutôt courtes et entièrement bleues, le foyer reçoit trop d'air. Fermez légèrement l'obturateur d'air en le poussant, jusqu'à ce que les flammes idéales se produisent. Des flammes de couleur très orange et aux grandes extrémités foncées et filandreuses ne reçoivent pas assez d'air. Ouvrez donc graduellement le venturi pour éclaircir les flammes. Si le venturi est

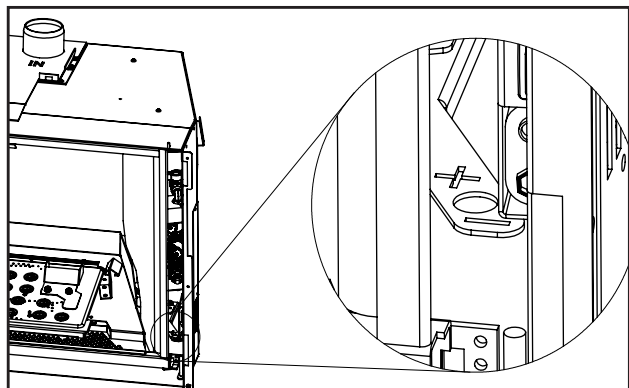


Figure 4: Levier de réglage de l'obturateur d'air.

ouvert ou complètement fermé et les flammes idéales ne peuvent pas être produites, fermez le gaz et contactez le distributeur.

AVERTISSEMENT : L'ajustement incorrect du venturi peut causer une combustion impropre, ce qui constitue un risque à la sécurité. Contactez le distributeur en cas d'inquiétude sur l'ajustement du venturi.

MODE D'EMPLOI

SONS NORMAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT:

Tableau 3: Son normal

composant	son et raison
Boite à Feu	Craquement lors de chauffage ou de refroidissement.
Bruleur	Léger pop ou pouf en le fermant
Veilleuse	Murmure calme alors que la veilleuse est allumée.
Ventilateur	Mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse du ventilateur
Vanne de contrôle du gaz	Clic sourd en ouvrant ou fermant la vanne
IFC	Émet un signal sonore lorsque vous appuyez sur les boutons de commande à distance.

OPÉRATIONS DE CONTRÔLE À DISTANCE:

Le système Proflame 2 GTMFLSA est un système de télécommande modulaire qui dirige le fonctionnement du EX35. Le Proflame 2 GTMFLSA est configuré pour contrôler le fonctionnement du brûleur principal, le niveau de ses flammes, et fournit aussi le fonctionnement marche-arrêt et le contrôle thermostatique de l'appareil. Le système contrôle une lumière supérieur, ainsi que des lumière au bas et un ventilateur à six (6) vitesses.

MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION DU SYSTÈME:

Le système de télécommande Proflame 2 comprend deux (2) éléments:

1. Émetteur Proflame 2.
2. Contrôleur intégré pour foyers (Integrated Fireplace Controller : IFC) et un faisceau de câbles pour connecter le récepteur à la vanne de gaz, le moteur pas à pas, et le module de commande du ventilateur.

ATTENTION!

- FERMEZ L'ALIMENTATION DE GAZ DE L'APPAREIL LORS DE L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN DU RÉCEPTEUR.
- FERMEZ L'ALIMENTATION DE GAZ DE L'APPAREIL AVANT D'ENLEVER OU DE RÉINSÉRER LES PILES DANS LE COMPARTIMENT DES PILES.

DONNÉES TECHNIQUES:

Émettre (Télécommande):

Tension d'alimentation: 4.5 V (trois piles 1.5 V AAA)
Fréquence radiophonique: 315 MHz

Contrôleur intégré pour foyers (IFC):

Tension d'alimentation: AC IN - 120 V / 60 Hz
Piles de secours IN - 6 Vdc - 200mA (quatre piles 1.5 V AA)
Tension / fréquence d'étincelle: >10kV / 1Hz
Ventilateur modulant au confort: 120 V / 60 Hz / 2A
Auxiliaire: 120 V / 60 Hz / 5A

TÉLÉCOMANDE:

L'émetteur Proflame 2 est une télécommande munie d'un écran ACL rétro-éclairé bleu. Il a une conception rationalisée avec une disposition de boutons simplifiée et un affichage informatif ACL (Figure 5). L'émetteur est alimenté par trois (3) piles type AAA. Un bouton « mode » sert à changer entre les options et un bouton « thermostat » est utilisé pour allumer ou fermer, ou voir l'index des options pour le thermostat (Figure 5 & Figure 6).

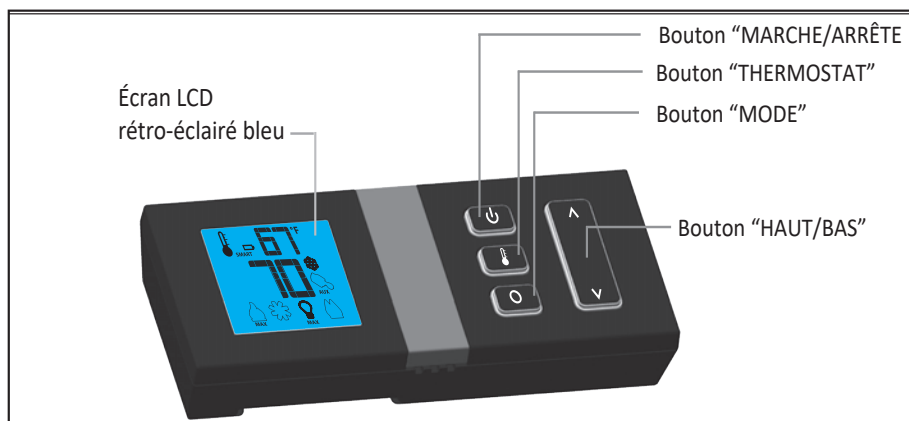


Figure 5: Émetteur Proflame 2.

MODE D'EMPLOI

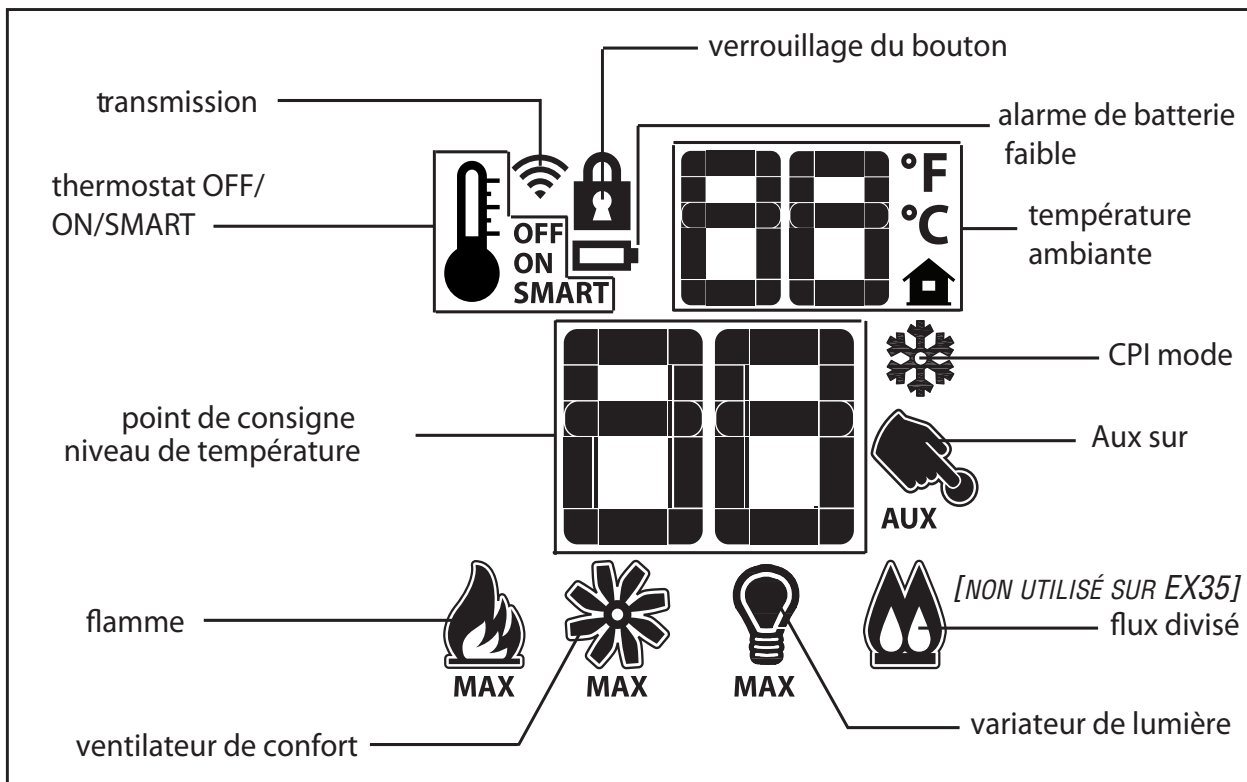


Figure 6: Écran d'Émetteur Proflame 2

CONTRÔLEUR DE CHEMINÉE INTÉGRÉ (IFC):

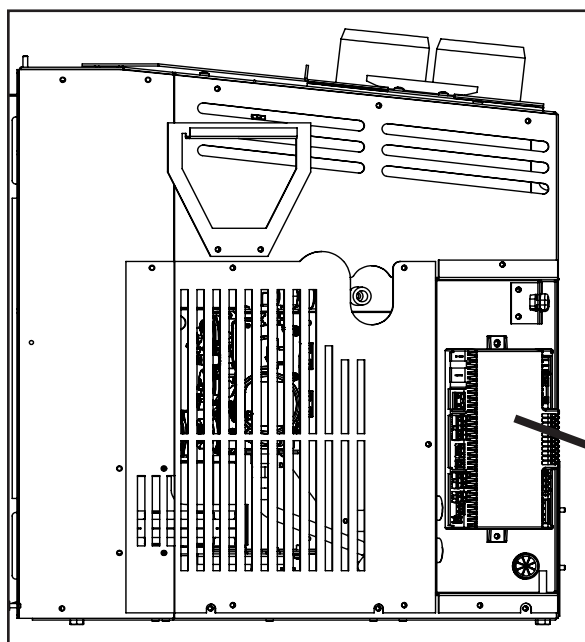


Figure 7: Emplacement du IFC.

L'IFC Proflame 2 (Figure 7) connecte directement à la vanne de gaz, le moteur pas à pas, et le ventilateur de convection par moyen d'un faisceau de câbles. L'IFC est alimenté par 120 VAC, mais peut aussi fonctionner avec un système de secours de quatre (4) piles type AA pendant de courtes périodes. L'IFC accepte des commandes par fréquence radiophonique de l'émetteur pour faire fonctionner l'appareil en accord avec la configuration Proflame 2 particulière.

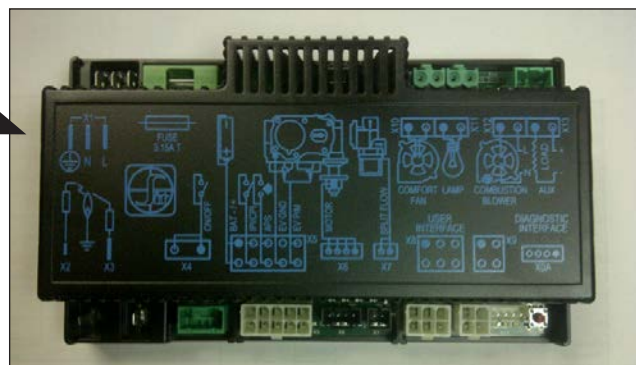


Figure 8: «Integrated Fireplace Controller»

MODE D'EMPLOI

PORTE-PILE ET BOUTON DE RÉINITIALISATION:

Le support de batterie et bouton de réinitialisation sont situés en bas à droite de l'armoire tel qu'illustré à la Figure 9 ci-dessous. Le support de batterie permet à la foyer d'opérer pendant les périodes de coupure de courant. Pendant ce temps, la hauteur des flammes peut encore être contrôlé et réglé mais le ventilateur et l'éclairage ne sera pas disponible avant l'alimentation est rétablie. Pour installer ou remplacer les piles, il suffit de retirer le support de piles. Le bouton de réinitialisation est utilisé pour initialiser le système et re-synchroniser l'émetteur après remplacement de les batteries.

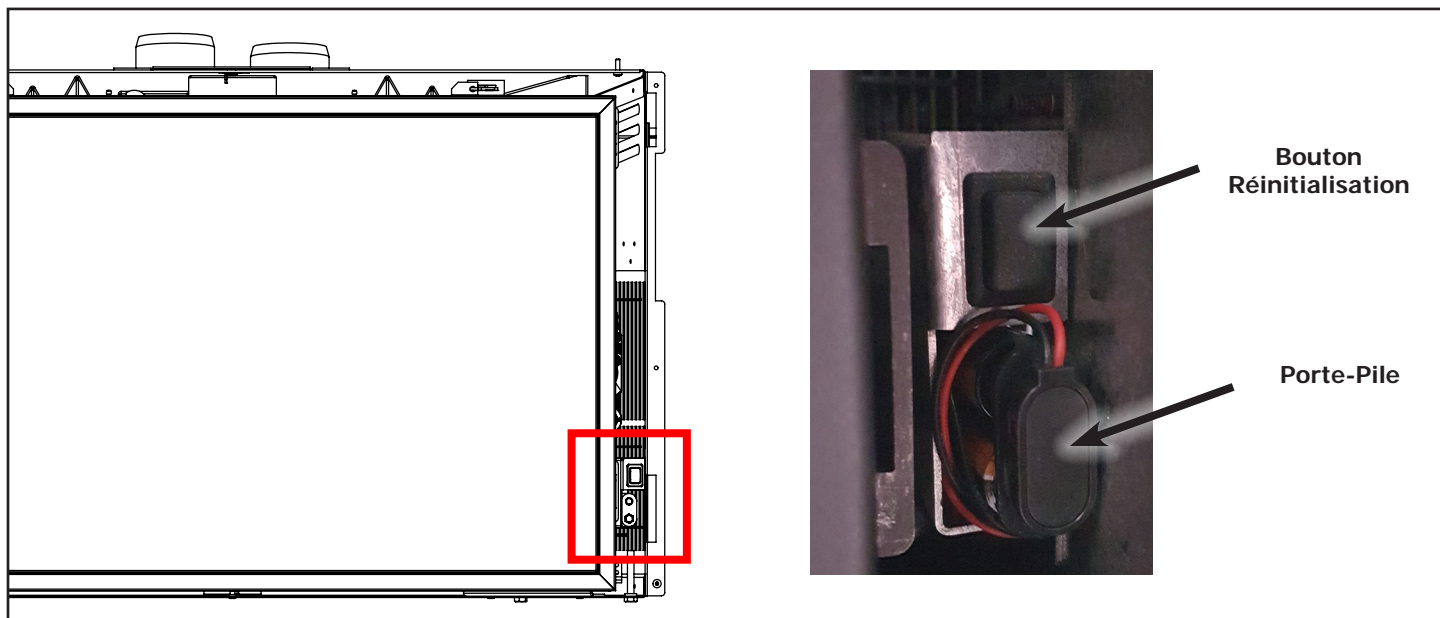


Figure 9: Bouton de Réinitialisation & Emplacement des Batteries

PROCEDURE D'OPERATION:

Initialiser le système pour la première fois :

Insérez les quatre (4) piles AA dans le compartiment de piles de l'IFC. Notez la polarité de la pile et l'insérez dans le compartiment comme indiqué sur les supports du compartiment. Poussez le bouton de réinitialisation sur l'IFC marqué « SW1 » (voir la Figure 9). L'IFC émettra trois (3) bips pour indiquer qu'il est prêt à synchroniser avec un émetteur. Insérez les trois (3) piles type AAA dans le compartiment de piles de l'émetteur, situé sur la base de l'émetteur. Avec les piles installés dans l'émetteur, poussez le bouton « ON ». L'IFC émettra quatre (4) bips pour indiquer que la commande de l'émetteur a été acceptée et enregistre le code particulier de cet émetteur. Le système est maintenant initialisé

Affichage de température

Avec le système réglé à « OFF », poussez le bouton « thermostat » et le bouton « mode » en même temps. Regardez l'écran ACL de l'émetteur pour vérifier qu'un °C ou °F est visible à la droite de l'affichage de température (voir la Figure 10).

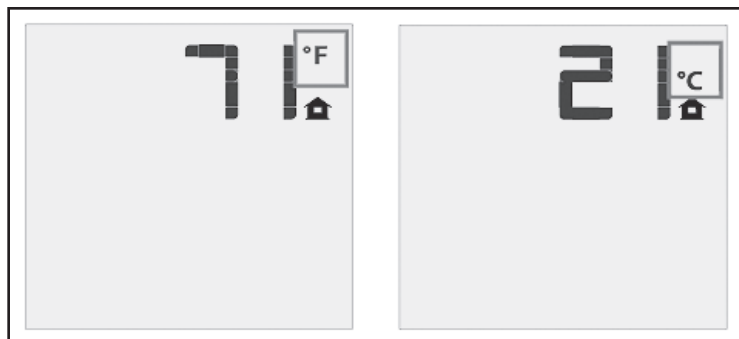


Figure 10: affichage de la télécommande en fahrenheit et celsius

Allumer l'appareil

Poussez le bouton marche-arrêt de l'émetteur. L'affichage de l'émetteur montrera toutes les icônes actives sur l'écran. Un seul bip du récepteur confirme la réception de la commande et commencera par allumer la veilleuse, suivi du bruleur principal. Cela prendra environ 10 secondes à compléter. .

MODE D'EMPLOI

Fermer l'appareil

Appuyez la touche marche-arrêt sur l'émetteur. L'écran ACL montrera la température ambiante de la salle et l'icône du thermostat (voir la Figure 11). Un seul bip de l'IFC confirme la réception de la commande et la veilleuse et le bruleur principal se fermeront (si l'appareil n'est pas réglé au mode CPI).

Thermostat ambiant (Fonctionnement de l'émetteur)

La télécommande peut fonctionner comme un thermostat ambiant. Le thermostat peut être réglé à la température désirée pour contrôler le confort dans la salle. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche « Thermostat » (voir la Figure 5). L'écran ACL de l'émetteur changera pour montrer que le thermostat ambiant est allumé et la température programmée est montrée sur l'écran (voir la Figure 12). Pour ajuster la température, appuyez sur les flèches vers le haut ou le bas pour programmer votre température désirée.

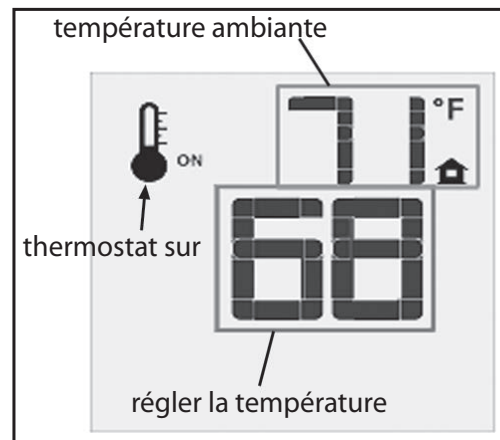


Figure 11: La télécommande affiche la température réglée

Thermostat intelligent (Fonctionnement de l'émetteur)

Le mode « Thermostat intelligent » ajuste la hauteur des flammes en calculant la différence entre la température programmée et la température ambiante actuelle. Si la température ambiante approche la température programmée, la fonction intelligente baissera le niveau des flammes. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche « thermostat » (Figure 5) jusqu'à ce que vous voyiez le mot « SMART » à la droite de l'icône de thermostat (Figure 12). Pour ajuster la température programmée, utilisez les flèches pour trouver votre température idéale.

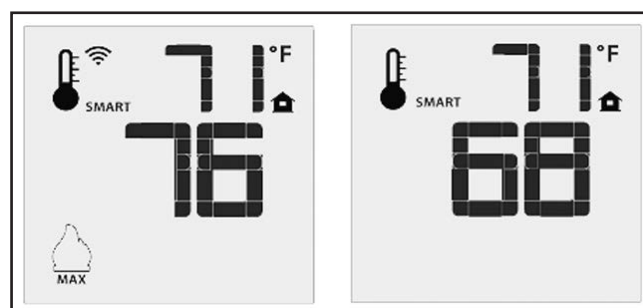


Figure 12: Fonction de la flamme intelligente de la télécommande

Contrôle à distance des flammes

Le Proflame 2 GTMF a six (6) niveaux de flammes. Une fois le système allumé, appuyer sur la flèche vers le bas diminuera de un niveau les flammes, jusqu'à ce que la flamme soit éteinte. Si vous appuyez sur la flèche vers le haut lorsque le système est allumé mais les flammes sont éteintes, la flamme s'allumera au maximum (référez-vous à la Figure 13). Un seul bip confirme la réception de la commande.

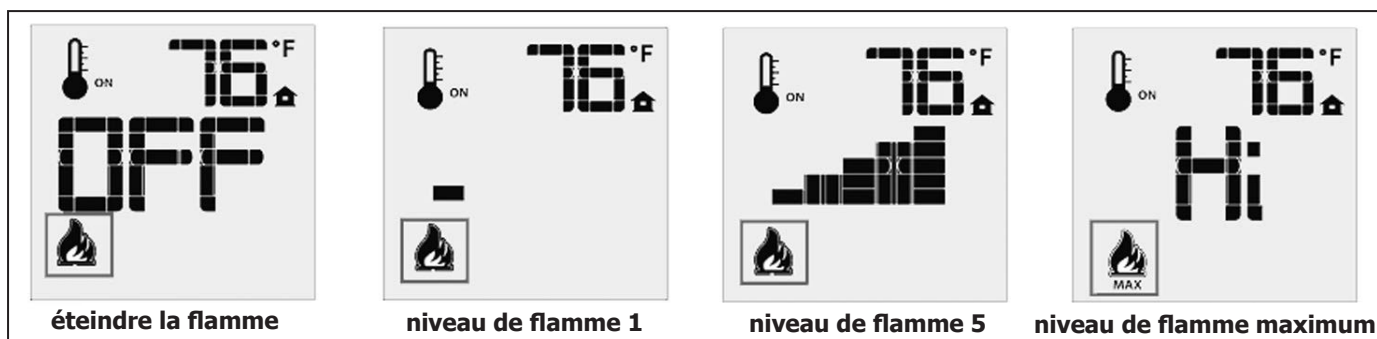


Figure 13: Niveaux de flamme de la télécommande

MODE D'EMPLOI

Contrôle du ventilateur

Cette cheminée vient avec un ventilateur de convection qui peut être commandé avec le transmetteur. La vitesse du ventilateur peut être réglée à six (6) vitesses. Pour contrôler le ventilateur, appuyez sur la touche MODE (Figure 5) pour indexer l'icône de contrôle du ventilateur (Figure 14). Utilisez les touches fléchées HAUT / BAS pour allumer, éteindre ou régler la vitesse du ventilateur (Figure 14). Un seul bip de l'IFC confirmera que la commande a été reçue

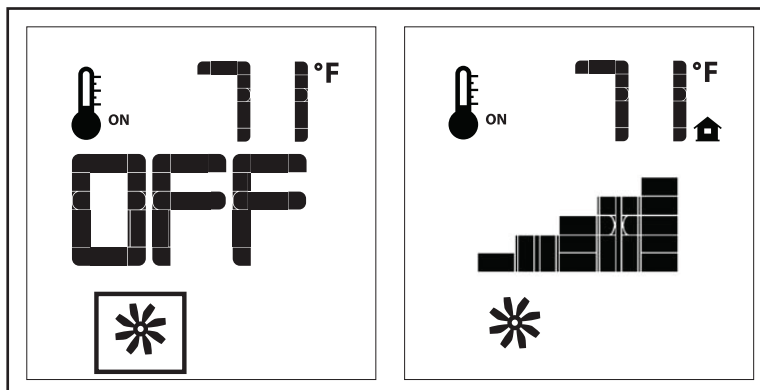


Figure 14: Contrôle du ventilateur

Commande des feux de braise

Les lumières de braises à l'avant de l'appareil peut être contrôlé avec l'émetteur. L'éclairage peut être ajusté par six (6) niveaux. Pour régler la luminosité de l'éclairage appuyez sur la touche MODE (Figure 5) à l'index de l'icône de contrôle de lumière (Figure 15). Utilisez les touches fléchées HAUT/BAS pour activer, désactiver, ou régler la luminosité (Figure 15). Un seul bip de la IFC va confirmer la commande a été reçue.

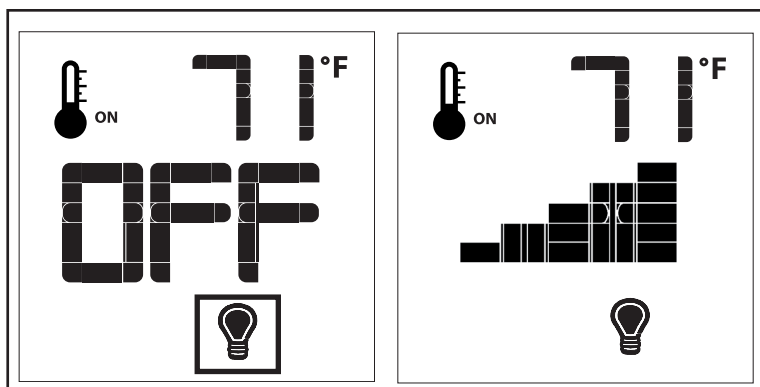


Figure 15: Commande des feux de braise

Contrôle de débit divisé

Cette fonction n'est pas utilisé sur le EX35 et peut être négligé.

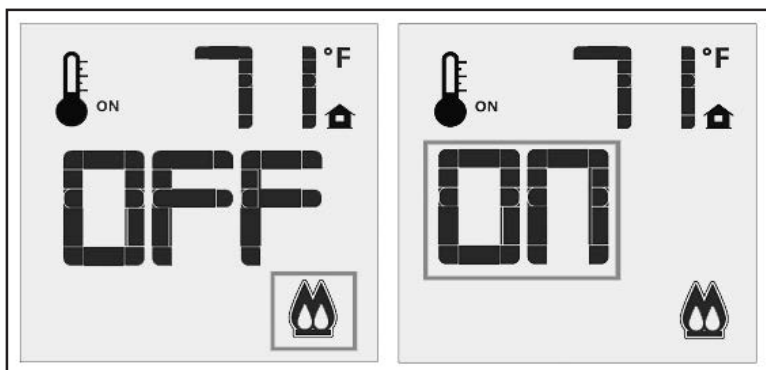


Figure 16: Contrôle de débit divisé

Contrôle auxiliaire

Cette fonction n'est pas utilisée sur EX35 et peut être ignorée.

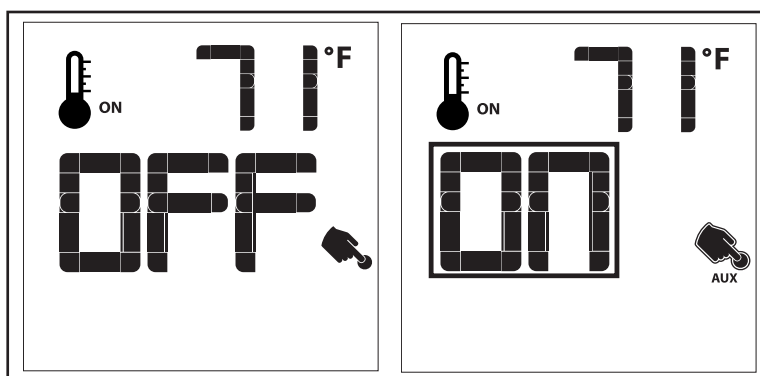


Figure 17: Aux Control

MODE D'EMPLOI

Verrou des touches

Cette fonction permet de verrouiller le clavier afin d'éviter un fonctionnement sans surveillance. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche MODE et la touche UP en même temps et un verrou apparaît (voir Figure 18). Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche MODE et UP en même temps.

Détection de pile faible

Émetteur : La durée de vie des piles de la télécommande dépend de divers facteurs : la qualité des batteries utilisées, le nombre d'allumages de l'appareil, le nombre de modifications à la température etc. Lorsque l'émetteur les piles sont faibles, une icône de batterie s'affiche sur l'écran de l'émetteur (voir la Figure 19) avant que tous les l'alimentation de la batterie est perdue. Lorsque les piles sont remplacées cette icône disparaît.

IFC: La durée de vie des piles de la IFC dépend de divers facteurs au cours d'une panne de courant prolongée : la qualité des batteries utilisées, le nombre d'allumages de l'appareil, le nombre de changements à la thermostat etc. Lorsque les piles sont faibles, pas de «bip» seront émis lorsqu'il reçoit une commande On/Off de l'émetteur. C'est une alerte pour une condition de batterie faible pour la IFC. Lorsque les piles sont remplacées le «bip» est émis par le récepteur lorsque la touche MARCHÉ/ARRÊT est enfoncé (voir Initialisation du système pour la première fois)

Commutation en mode pilote continu

Lorsque le foyer est éteint, appuyez sur la touche mode pour indexer l'icône du mode pilote constant (CPI) (voir Figure 6). Appuyer sur la touche fléchée vers le haut pour sélectionner l'allumage continu du pilote (CPI) et appuyer sur la touche fléchée vers le bas pour revenir à l'IPI. Une fois la sélection effectuée, l'IFC émet un bip pour confirmer qu'il a bien reçu la commande. **REMARQUE: Il est recommandé d'utiliser le mode pilote continu pendant l'hiver lorsque la température extérieure est inférieure à 50°F (10°C) pour que la cheminée reste correctement chauffée pendant le courant ascendant pendant l'allumage du brûleur.** Le mode pilote continu garde également la chambre de combustion chaude, ce qui élimine à la fois la perte de chaleur de l'air froid emprisonné dans la chambre de combustion et la condensation excessive des vapeurs d'échappement sur la vitre de la porte.

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie. Peut entraîner les blessures graves ou la mort. Le récepteur cause l'allumage de l'appareil. L'appareil peut s'allumer soudainement. Se tenir éloigné du brûleur de l'appareil en utilisant les télécommandes ou en contournant manuellement le système de télécommandes.

AVERTISSEMENT: Risque de chocs. Peut entraîner les blessures graves ou la mort. Cet appareil est alimenté de tension de ligne. Ne pas tenter de réparer cet appareil. Ne pas ouvrir ou altérer le boîtier de l'appareil. Déconnectez l'alimentation avant d'effectuer des entretiens.

ATTENTION: Risque de dommages matériels. Une chaleur excessive peut entraîner des dommages matériels. L'appareil peut rester allumé pendant plusieurs heures. Fermez l'appareil s'il ne va pas être supervisé pendant une période de temps. Placez toujours l'émetteur hors de portée des enfants.



Figure 18: Télécommande verrouillée.



Figure 19: Indicateur de pile faible.

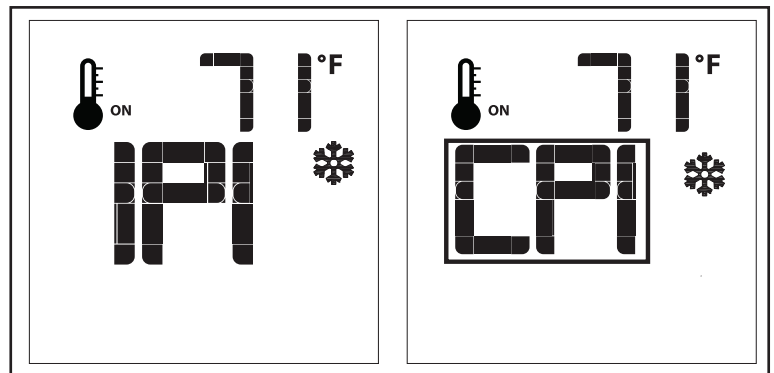


Figure 20: Mode pilote CPI

ENTRETIEN ET SERVICE

Avertissement: Faute d'installer les pièces de l'appareil conformément aux instructions de ce manuel, ou faute de n'utiliser que des pièces approuvés spécifiquement pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Au moins une fois par an, assurez vous que le système est propre et fonctionne correctement. Vérifier le brûleur pour voir si tous les ports sont claires et propres. Vérifier la veilleuse pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué. La veilleuse doit être bleu avec peu ou pas de jaune sur les extrémités. Le système de ventilation doit être périodiquement examinés ; il est recommandé l'examen est effectué par une personne qualifiée.

ATTENTION LE VERRE PEUT SE SÉPARER DE PORTE.

NETTOYER LES SURFACES PEINTES:

Les surfaces peintes ou en porcelaine doivent de temps en temps être essuyés avec un linge humide.

ENLEVER LA PORTE VITRÉE :

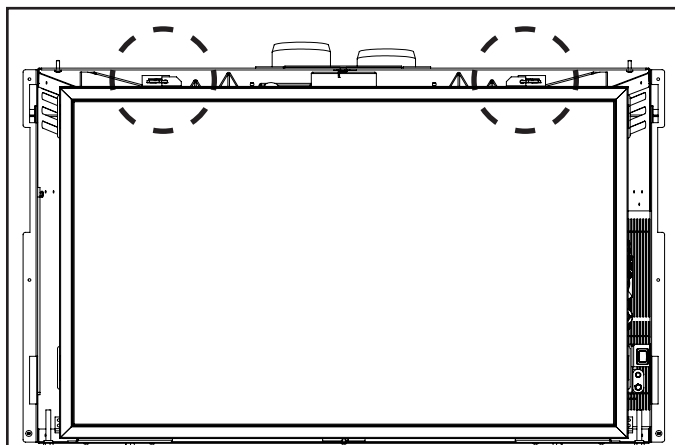


Figure 21: Loquets de porte

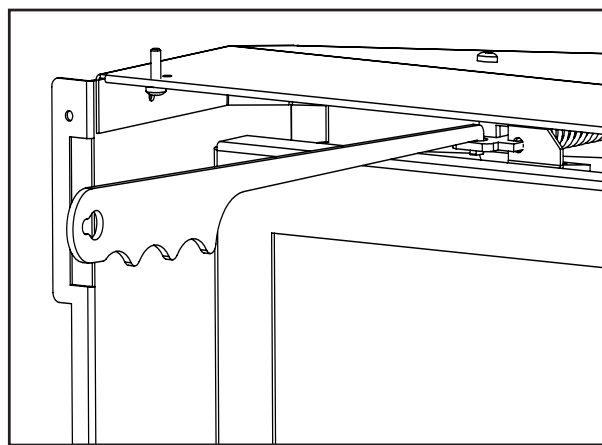


Figure 22: loquet de porte

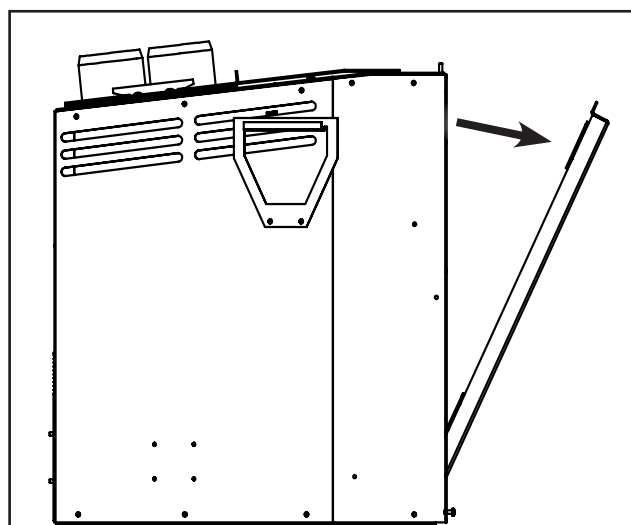


Figure 23: Dépose de la porte

La porte en verre de la foyer est retenue par deux loquets comme illustré à la Figure 21. Dégager les verrous en plaçant l'extrémité de l'outil de porte dans le trou sur le mécanisme de verrouillage de porte (voir la Figure 22) et en tirant le loquet vers l'avant puis sur le côté. Lorsque les deux (2) barres de verrouillage ont été libérés, inclinez le haut de la porte vers l'avant et soulever pour retirer la porte (Figure 23). Pour ré-installer la porte en verre simplement inverser la procédure.

Avertissement : Ne pas toucher ou tenter d'enlever le verre si le foyer n'est pas complètement refroidir.

Ne jamais faire fonctionner le foyer avec le verre supprimé.

ENTRETIEN ET SERVICE

NETTOYER LA VITRE :

Quand le foyer est refroidi, enlevez la façade du foyer ainsi que la vitre. Voir Entretien et service – Enlever la porte vitrée. Vérifiez le matériau de joint à l'arrière de la vitre, en s'assurant qu'il est attaché et intact. Lors d'un démarrage à froid, il peut se former de la condensation sur la vitre. Ceci est normal pour tous les foyers.

Cette condensation peut permettre à la poussière et les peluches à s'accrocher à la surface du verre. Le durcissement de la peinture initiale de l'appareil peuvent laisser un léger film sur la vitre. Le verre aura besoin de nettoyage après la cheminée refroidi à partir de la première gravure et environ deux semaines après la première gravure. Utilisez un nettoyant pour vitres et un chiffon doux. Les produits de nettoyage abrasifs peut endommager le verre et les surfaces peintes. En fonction de la quantité d'utilisation, le verre devrait nécessiter un nettoyage pas plus de deux ou trois fois par saison. Ne pas nettoyer le verre quand il est chaud

Cependant, cette condensation peut permettre à la poussière et aux peluches de s'accrocher à la surface du verre. La peinture initiale de l'appareil peut laisser un léger film sur le verre. Le verre devra être nettoyé après le refroidissement de la cheminée et environ deux semaines après la première combustion. **Utilisez un nettoyant pour vitres doux et un chiffon doux. Les nettoyeurs abrasifs endommageront le verre et les surfaces peintes.** Selon la quantité d'utilisation, le verre ne doit pas être nettoyé plus de deux ou trois fois par saison. **Selon la quantité d'utilisation, le verre ne doit pas être nettoyé plus de deux ou trois fois par saison.**

NETTOYER LA CHAMBRE DE COMBUSTION :

Enlevez prudemment les bûches, car elles sont très fragiles. Enlevez doucement les braises et mettez-les sur un essuie-tout. Passez soigneusement l'aspirateur sur le fond de la chambre de combustion. Époussetez doucement les bûches et enlevez les poussières et peluches autour du brûleur et de la veilleuse. Inspectez aussi le brûleur pour des fissurations ou des déformations sévères. En cas de suspicion de problème, appelez le distributeur. Inspectez les bûches pour la détérioration ou des grandes quantités de suie ; une petite quantité sur le dessous des bûches est tout à fait normale. Remplacez les bûches et les braises en suivant les instructions de la section Installation secondaire – Grille à bûches et ensemble des bûches. Si plus de braises sont nécessaires, contactez le distributeur ENVIRO le plus proche.

REEMPLACER LA VITRE:

La vitre du foyer est faite en céramique à haute température. Si la vitre est endommagée, il faut la remplacer par une vitre provenant du fabricant (voir la section « Liste des pièces »). Portez des gants en manipulant la porte vitrée endommagée pour éviter les blessures. Ne pas faire fonctionner le foyer sans la vitre, ou si la vitre est fissurée ou brisée. Le retrait ou le remplacement de la vitre de la porte doit être fait par un technicien qualifié. **La vitre doit être achetée chez un distributeur ENVIRO. Aucun matériau de substitution n'est autorisé.** Enlevez la port. La vitre de rechange sera déjà équipée d'un joint. Enlevez la silicone qui reste sur la porte. Appliquez une silicone à haute température aux deux surfaces verticales de la porte et installez la vitre de rechange avec le joint (en s'assurant de maintenir les espaces de dégagement aux bords). Appliquer une pression uniforme à la vitre pour permettre que la silicone adhère au matériau de joint.

VÉRIFIER LES FLAMMES DU PILOTE ET DU BRÛLEUR:

Périodiquement faire un contrôle visuel des flammes pilotes. Une flamme doit entourer le détecteur de flamme et l'autre doit brûler par les orifices du brûleur (voir Figure 29). Vérifiez également que le brûleur fonctionne correctement, reportez-vous à la section Réglage du venturi.

ENTRETIEN ET SERVICE

ENLÈVEMENT DU BRÛLEUR:

Le brûleur peut-être besoin d'être enlevé pour quelques raisons. Le nettoyage sous le brûleur, la conversion de l'unité à un autre type de gaz, ou de remplacer le brûleur. Procéder uniquement lorsque l'appareil est complètement refroidi.

1. Retirez la porte en verre, comme illustré dans L'ENTRETIEN ET SERVICE - PORTE EN VERRE DÉPOSE.
2. Retirez avec précaution l'ensemble du journal et des braises, comme illustré dans INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DES BUCHES.
3. Retirez les quatre vis à l'aide d'un tournevis T20, puis retirez le bac de buches.
4. Dévissez les deux vis en arriere du brûleur avec un tournevis T20.
5. Dévisser le vis central du brûleur à l'aide d'un clé Allen de 5/32»..
6. Faites glisser le brûleur à gauche, puis soulevez-le pour le retirer.

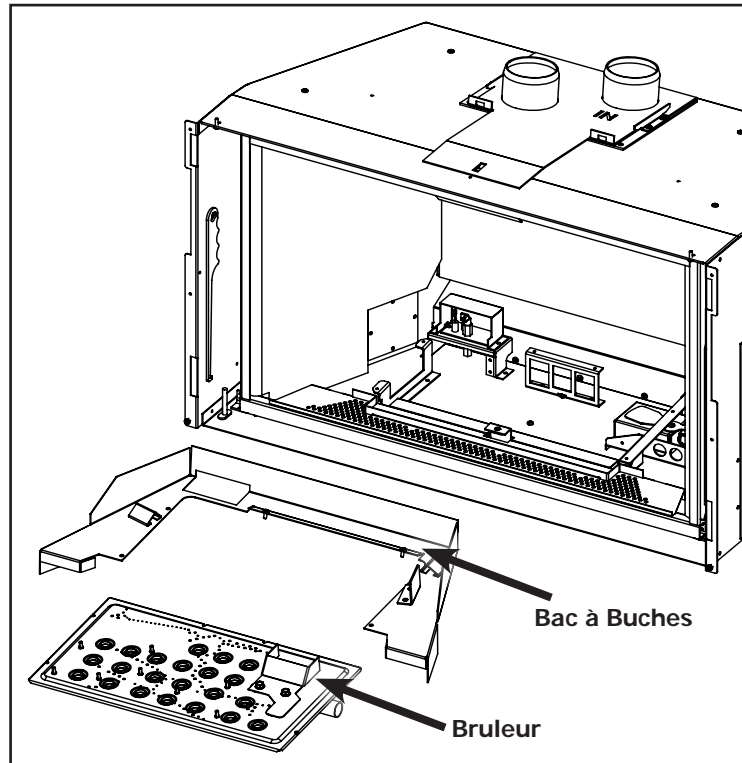


Figure 24: Dépose du brûleur.

Pour ré-installer le brûleur, répétez les étapes ci-dessus en marche arrière.

COUVERCLE DE SOUPAPE:

Le couvercle de la vanne située sur le côté droit (Figure 25) doit être enlevé pour pouvoir accéder à la vanne de gaz lors de la conversion ou l'entretien de la vanne.

- Utilisez un tournevis T20 pour retirer les huit vis fixant le couvercle de soupape Fig. 24.

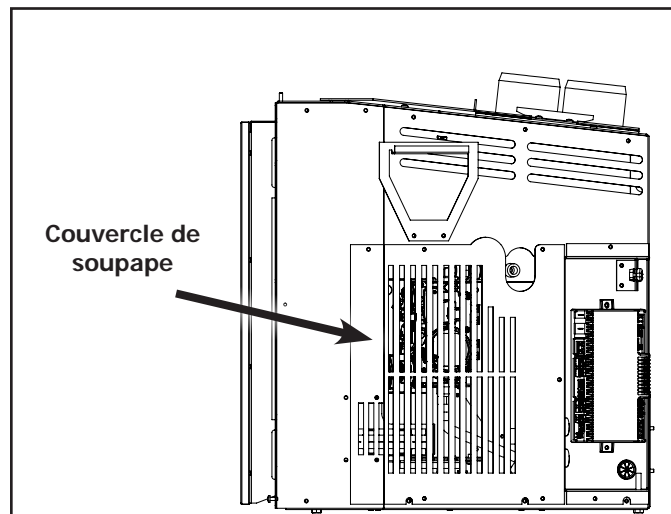


Figure 25: Couvercle de soupape.

ENTRETIEN ET SERVICE

REPLACEMENT D'AMPOULE, LUMIERE DE BRAISE:

Le lumière d'ember est composé de 5 ampoules halogènes. Au fil du temps, si l'une de ces ampoules nécessitent un remplacement suivez les étapes ci-dessous. Procéder seulement lorsque le foyer a été désactivé et est complètement refroidi.

Remarque : Des gants devrais être porter pour éviter tout contact avec la peau aux ampoules halogène. Huile sur un ampoule réduira considérablement la durée de vie de l'ampoule.

1. À l'aide de l'émetteur, désactiver les lumières de braises (voir page 14)
2. Retirez le brûleur comme indiqué dans L'ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPOSE DU BRÛLEUR.
3. Retirez le plateau de lumière simplement en le soulevant et out.
4. Remplacer l'ampoule brûler avec l'ampoule supplémentaire fourni avec la foyer.
5. Utiliser l'émetteur pour confirmer toutes les ampoules s'allumes.
6. Réinstallez le brûleur et le bac d'éclairage.

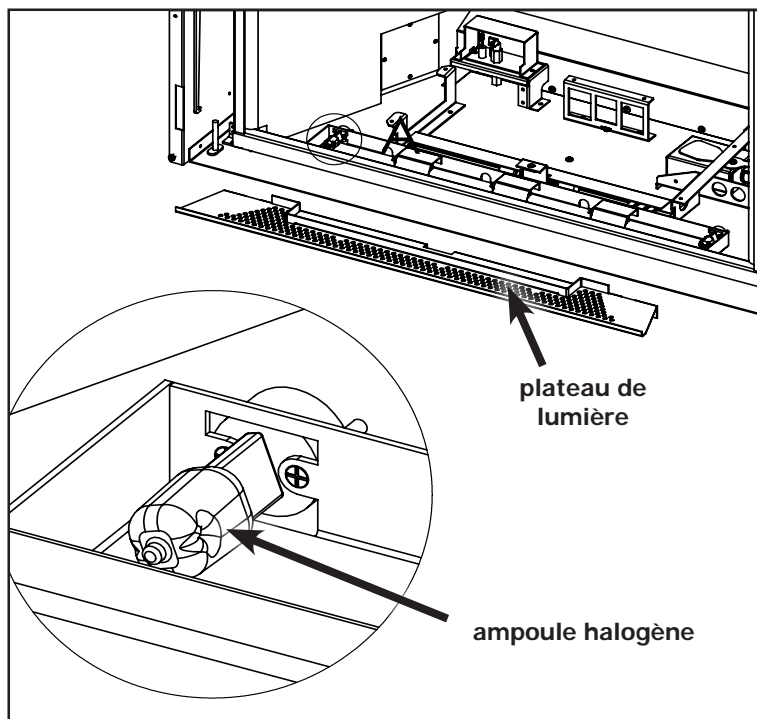


Figure 26: remplacement d'ampoule

ENTRETIEN ET SERVICE

CONVERSION DE CARBURANT:

POUR ÊTRE INSTALLÉ PAR UN AGENT DE SERVICE QUALIFIÉ SEULEMENT

Veillez lire et comprendre ces instructions avant d'installer.

Avertissement : Ce kit de conversion doit être installé par un agent de service qualifié conformément aux instructions du fabricant et tout codes et exigences de l'autorité ayant juridiction. Si l'information dans ces instructions n'est pas suivi à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie. Un agent de service d'entretien qualifié est responsable de la bonne installation de ce kit. L'installation n'est pas correct ou complet jusqu'à l'opération de l'appareil transformé est vérifier comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.

Liste des pièces du kit pour tous les modèles EX35 :

- 1 - Orifice (NG : #34) ou (LP : #51)
- 1 - Fiche d'instructions d'installation
- 1 - Orifice pilote (NG : 0,2) ou (LP : 0,14)
- 1 - Servo-régulateur à membrane
- 2 - Libellés de conversion

Inspectez soigneusement toutes les pièces fournies avec ce kit de conversion. Si des pièces ont été endommagées ou manquent, contactez votre revendeur, distributeur ou société de messagerie pour les faire remplacer avant de commencer cette installation.

Installation du kit de conversion :

1. Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT de la télécommande et coupez l'alimentation en gaz au robinet d'arrêt en amont de l'appareil. ATTENTION : L'alimentation en gaz doit être coupée avant de débrancher l'alimentation électrique et avant de procéder à la conversion. Laisser la vanne et l'unité refroidir à température ambiante.
2. Retirez la porte vitrée comme indiqué dans la SECTION MAINTENANCE ET ENTRETIEN - RETRAIT DE LA PORTE VITRÉE.
3. Retirez soigneusement le jeu de bûches.
4. Retirez le brûleur comme indiqué dans MAINTENANCE ET ENTRETIEN - RETRAIT DU BRÛLEUR.
5. Convertir l'orifice pilote :
 - a. À l'aide d'une clé de $\frac{7}{16}$ po, desserrez la tête de pilote dans le sens antihoraire et retirez complètement
 - b. Retirez l'orifice existant et remplacez-le par celui fourni dans le kit (voir Figure 27)
 - c. Réinstallez la tête de veilleuse et serrez jusqu'à ce qu'elle soit de retour dans la bonne position (voir Figure 28)
6. Convertissez l'orifice du brûleur :
 - a. Retirez l'orifice du brûleur principal avec une douille profonde de 1/2"



Figure 27: Orifice pilote



Figure 28: Pilote curseur réglé sur LP

ENTRETIEN ET SERVICE

- b. Mettez un cordon de produit d'étanchéité pour filetage de tuyau dans le support d'orifice. NE PAS TROP SERRER
 - c. Installez le nouvel orifice.
7. Convertir la vanne gaz SIT :
 - a. Utilisez un tournevis T-20 pour retirer les deux vis qui maintiennent le servo-régulateur à la vanne de gaz et déconnectez le faisceau de câbles de l'IFC.
 - b. Retirez le diaphragme en caoutchouc du régulateur situé entre le servo-régulateur et le corps de la vanne. Le nouveau servo-régulateur a déjà ce diaphragme installé.
 - c. Installez le servo-régulateur LP, avec les nouvelles vis T-20 plus longues incluses dans le kit et connectez le faisceau à l'IFC.
8. Réinstallez le brûleur, l'ensemble de bûches et la porte vitrée. Reportez-vous également à LA SECTION INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DU JEU DE BÛCHES dans votre manuel du propriétaire. Lors de la réinstallation du brûleur, assurez-vous que la relation entre le brûleur et le capot de la veilleuse et le bouclier est similaire à ce qui est illustré à la Figure 29.
9. Rebranchez la conduite de gaz principale si elle a été débranchée et ouvrez le robinet d'arrêt de la conduite de gaz vers l'appareil.
10. Rebranchez l'alimentation électrique de l'unité.
11. Utilisez une petite brosse pour appliquer une solution d'eau chaude savonneuse sur toutes les connexions de gaz (utilisez une moitié de savon à vaisselle et une moitié d'eau tiède). Si une fuite de gaz est présente, des bulles se produiront. Les fuites de gaz peuvent être réparées à l'aide d'un produit d'étanchéité pour filetage de tuyau approuvé ou d'un ruban de téflon approuvé. N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME NUE LORS DE LA RECHERCHE DE FUITE.
12. Rallumez la veilleuse et confirmez que la flamme recouvre correctement le capteur de flamme (Figure 29). Si la veilleuse nécessite un réglage, tournez la vis de réglage (voir page 30) dans le sens horaire pour diminuer ou dans le sens antihoraire pour augmenter jusqu'à ce que la flamme correcte soit atteinte.
13. Rallumez le brûleur principal à la fois en position « MAX » et en position basse pour vérifier l'allumage correct du brûleur, son fonctionnement et la bonne apparence de la flamme (voir page 37). Confirmez que les pressions d'entrée et du collecteur se situent dans les plages acceptables, comme indiqué dans la section INSTALLATION INITIALE - CONNEXION ET TEST DE LA CONDUITE DE GAZ. **Si l'EX35 a été installé à une altitude supérieure à 2000 pieds (610 m), il est nécessaire de déclasser l'unité en conséquence :**

Aux États-Unis : L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. Veuillez vous référer à votre American Gas Directives de l'association qui stipulent : l'entrée nominale au niveau de la mer des appareils à gaz installés à des altitudes supérieures à 2 000 pieds (610 m) doit être réduite de 4 % pour chaque tranche de 1 000 pieds (305 m) au-dessus du niveau de la mer. Reportez-vous également aux autorités locales ou aux codes qui ont juridiction dans votre région en ce qui concerne les directives de détarage.
Au Canada : Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1 372 m), la cote de haute altitude certifiée doit être réduite au taux de 4 % pour chaque 1000 pieds (305 m) supplémentaires.
14. ASSUREZ-VOUS que l'étiquette de conversion est installée sur ou à proximité de l'étiquette signalétique pour signifier que l'appareil a été converti à un type de carburant différent.

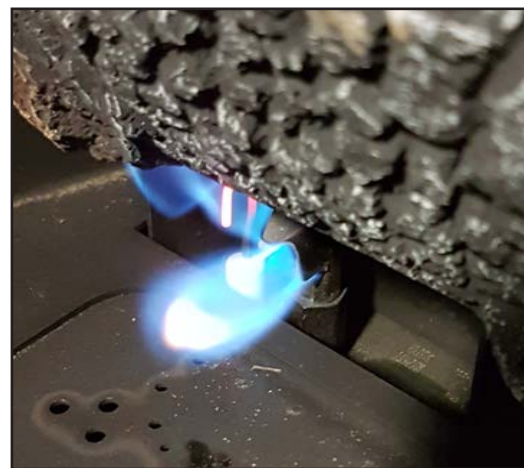


Figure 29: bonne flamme pilote

INSTALLATION INITIAL

AVERTISSEMENT: Fonctionnement de l'appareil lorsqu'il n'est pas connecté à un correctement installé et entretenu système peut se traduire par intoxication au monoxyde de carbone (CO) et de la mort.

DÉGAGEMENTS AUX NON-COMBUSTIBLES :

Maintenir l'espace nécessaire pour les dégagements, le service et l'entretien.

- Une distance minimum de 24" (610 mm) est nécessaire à partir de l'axe de milieu pour les parois latérales..
- Espace libre minimal pour tout face combustible est de 30" (762 mm) à la base de l'unité.
- Un 12" (305 mm) de large rebord peut être monté à une hauteur minimale de 36" (914 mm) à partir de la partie inférieure de l'unité.
- S'il est installé au niveau du sol il faut un minimum de 9" (229 mm) de matériau non combustible en face de l'unité. Une fois que l'unité est soulevé 3,5" (89 mm) ou plus aucune protection du plancher est requis.
- L'unité peut être installée avec des matières combustibles sous tant qu'il est soulevé 3,5" (89 mm) du sol.
- Le dégagement du plafond minimale est de 60" (152 cm) du bas de l'unité.

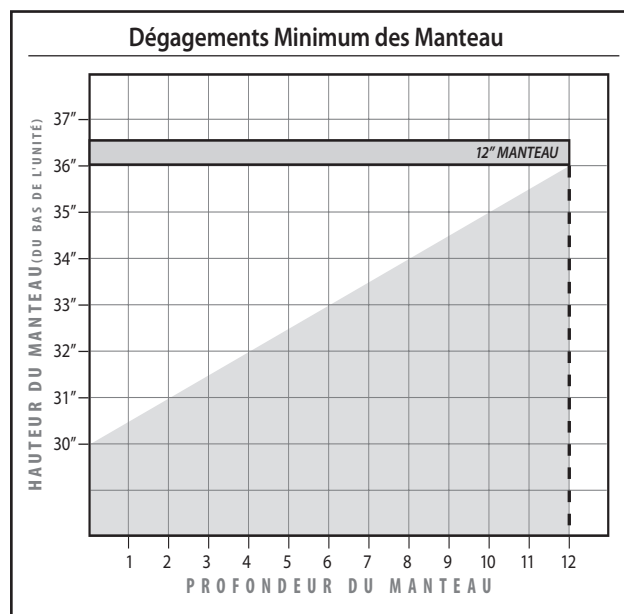


Figure 30: Largeur et hauteur du manteau.

LA TAILLE MINIMUM DE L'ÂTRE:

Tableau 4: Dimensions minimales du foyer pour que EX35 est installé.

	Largeur à l'avant	Largeur à l'arrière	Hauteur	Profondeur
Dimensions de l'unité	32" (813 mm)	24.5" (622 mm)	20" (508 mm)	17 9/16" (446 mm)

NOTE: L'espace doit être fourni pour la ligne de gaz sur le côté droit de l'unité pour vous servir.

ÉCHAPPEMENT:

AVERTISSEMENT: Cet appareil a été conçu pour tirer l'air de la pièce pour une bonne circulation de la chaleur des côtés et du bas de l'unité sortant de la partie supérieure avant. **Le blocage ou la modification de ces ouvertures de quelque façon peut créer des situations dangereuses.**

L'échappement de la EX35 doit être de 10 pieds (3,05 m) et 40 pieds (12,2 m).

L'admission et l'échappement du EX35 doit être connecté à un échappement flexible 3" dia., soit en aluminium ou acier inoxydable, menant à une terminaison verticale. Le collier de ce modèle va s'adapter à l'intérieur d'une tuyau norme 3" et doivent être fixés directement à l'échappement avec trois vis. L'évent d'échappement et d'admission d'air sont tous deux situés sur le dessus de l'unité.

Vérifier périodiquement que les événements sont libres. Également assurer que tous les tuyaux d'évacuation directe ont été correctement scellés et installés après un inspection de routine ou de nettoyage. L'admission d'air et les tuyaux d'échappement doit être installé dans l'emplacement correct sur le haut de l'EX35.

INSTALLATION INITIAL

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

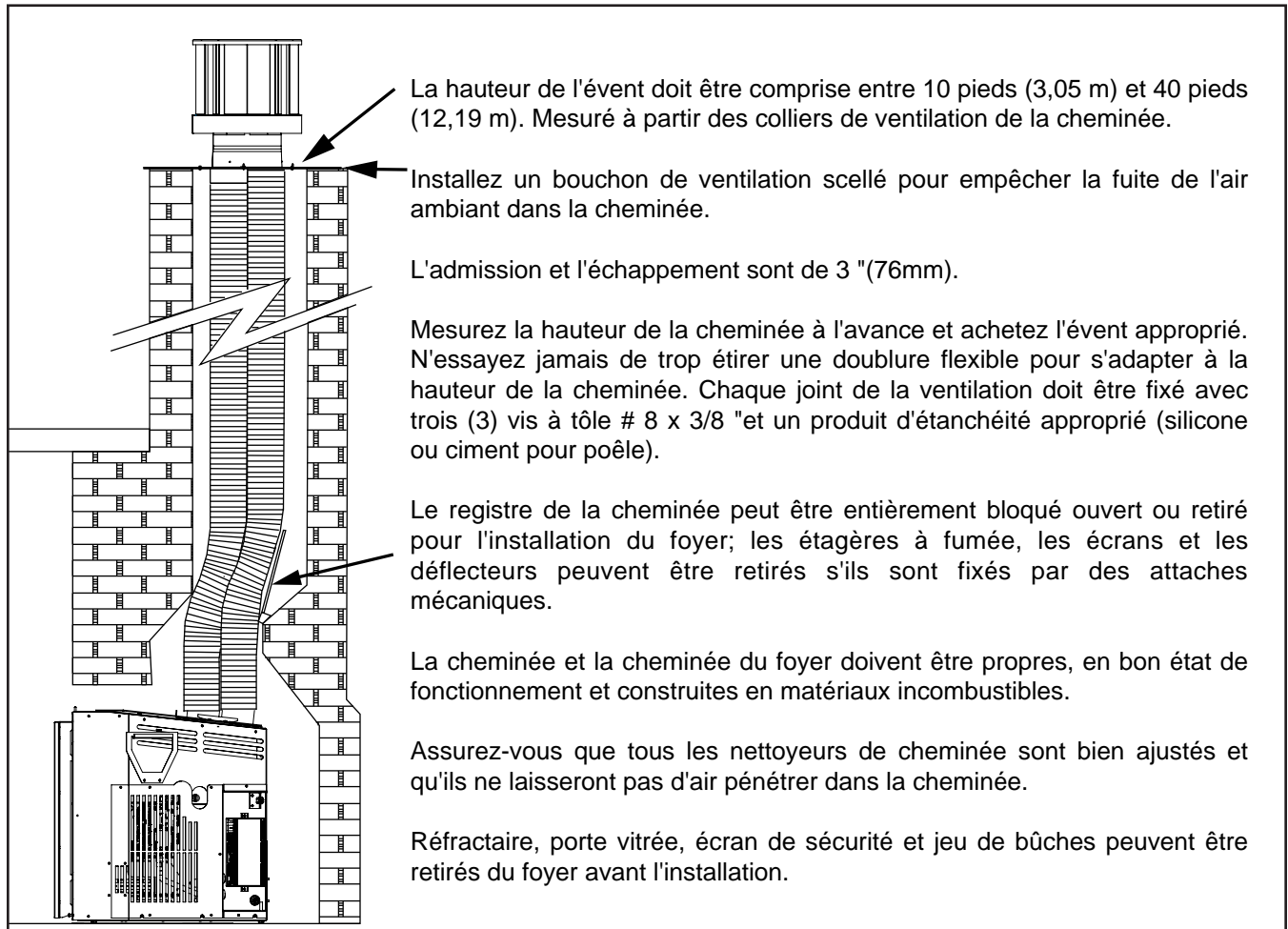


Figure 31: Installation du EX35

L'ENVIRO EX35 peut être installé et ventilé dans un foyer qui a été installé conformément aux standards nationale, provinciale ou d'État et aux codes du bâtiment locaux et a été construit de matériaux non combustibles. Consulter les informations du Tableau 7.

Une chemise et chapeau de cheminée doit être utilisée. Un connecteur de la gorge ou solin doivent être installés pour assurer un joint étanche, haut rendement, la sécurité et l'efficacité. Suivez attentivement les instructions du fabricant qui accompagnent le kit de revêtement de cheminée. Utiliser la double paroi en acier inoxydable ou aluminium évent flex à partir de l'une des marques approuvées énumérées dans le Tableau 7. Si nécessaire, retirer le plaque du collier d'aération de la partie supérieure et connecter le d'une manière sécurisée à la chemise avec des vis à tôle.

Vérifier l'absence de larmes dans la chemise à ce point. **IMPORTANT** : Les vis qui maintiennent la plaque dans son collier d'aération poste approuvé doit être installé.

NOTE: Si l'EX35 est retiré de son installation, et le système d'admission d'air de ventilation est débranché pour une raison quelconque, assurez vous que l'échappement et l'admission d'air sont re-scellés avec produit d'étanchéité à haute température et reconnecté avec trois (3) vis à tôle espacées uniformément.

INSTALLATION INITIAL

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

RÉDUCTEUR D'ÉCHAPPEMENT:

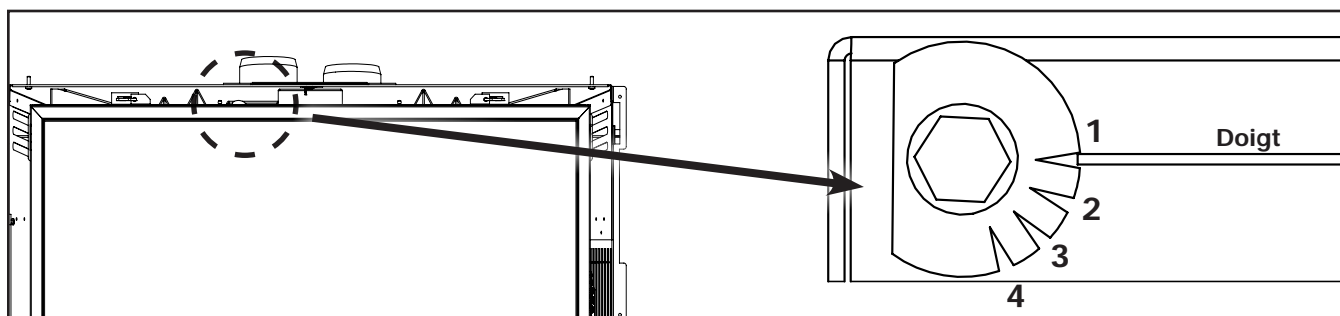


Figure 32: Réducteur d'échappement

Cette foyer a un réducteur d'échappement interne qui peut être réglé à l'externe lorsque le foyer est en fonctionnement. En fonction de la longueur d'évent nécessaire pour l'installation des ajustements peuvent être nécessaires. Le réducteur est accessible à partir de l'avant de l'unité par l'ouverture d'évacuation comme indiqué ci-dessus. En utilisant une douille de 3/8" sur un extension de 10", tourner le réducteur en sens anti-horaire jusqu'à ce que le paramètre requis est en ligne avec le doigt. Référez au Tableau 5 pour le réglage du réducteur. Note: Le réducteur est réglé en position # 1 à partir de l'usine.

Tableau 5: paramètres du

Longueur d'évent	Paramètre du Doigt
10'-20' (3.05-6.1m)	1
20'-30' (6.1-9.1m)	2
30'-40' (9.1-12.2m)	3

L'INSTALLATION DE L'EX35:

- Déposer la caisse et l'emballage de l'appareil et vérifiez qu'il y a aucun dommage. Vérifier soigneusement la porte en verre. N'utilisez pas l'unité si elle est endommagée. En cas que des dommages sont trouver signaler à votre revendeur dès que possible.
- Nettoyer soigneusement le conduit de cheminée avant d'installer le poêle. L'omission de le faire peut entraîner la fumée ou la suie d'être soufflé dans la salle et peuvent provoquer un incendie ayant entraîné la mort ou des blessures graves.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

1. Planifier votre installation et les dégagements aux matériaux combustibles. Le EX35 peut être installé et ventilé dans n'importe quel foyer de combustible solide qui a été installé conformément à aux codes nationale, provinciale ou d'État et de codes du bâtiment locaux et a été construit de matériaux non combustibles. Reportez-vous également à la section DÉGAGEMENT AUX COMBUSTIBLES.

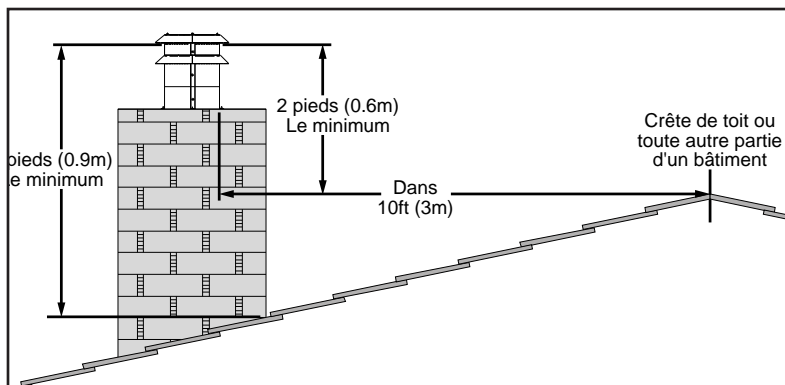


Figure 33: dégagements de toit

2. Retirer la porte. Voir ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPOSE LA PORTE EN VERRE.
3. Retirer le jeu de bûches emballés et tous les matériaux d'emballage de l'unité. Retirer le matériau de liage des bûches et vérifiez pour tout dommage. Si vous remarquez des dommages, n'utilisez pas d'appareil et contacter votre revendeur local.

INSTALLATION INITIAL

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Tableau 6: Dégagements de terminaison d'évent

Dégagement Minimum*	Description
3 ft (0.9 m)	Hauteur libre au-dessus du point le plus élevé où il passe par une surface de toit, reportez-vous à la Figure 33.
24 in (0.6 m)	Un dégagement au-dessus de la crête du toit, toute autre partie d'un bâtiment, ou tout autre obstacle à l'intérieur d'une distance horizontale de 3 m (10 pieds), reportez-vous à la Figure 33.
6 ft (1.83 m)	Dégagement d'entrée d'air mécanique.
3ft (0.9m)	Dégagement de chaque côté de la ligne centrale tendus au-dessus de mètres/régulateur.
6 ft (1.83 m)	Le jeu radial autour de ventilation du régulateur de courant.
12 in (30 cm)	Au-dessus du niveau du dégagement, véranda, terrasse, ou balcon.
3 ft (0.9 m)	Dégagements aux bâtiment ou d'ouverture d'admission d'air de combustion d'un autre appareil, sauf avec l'approbation de l'autorité compétente pour la suite des jeux.
9 in (0.23 m)	Exception pour les entrées jusqu'à et y compris 50 000 Btu/h (15kW)
12 in (0.3 m)	Exception pour les entrées de plus de 50 000 Btu/h (15kW) mais n'excédant pas 100 000 Btu/h (30kW)

*Les dégagements sont en conformité avec les codes d'installation locaux et le exigences du fournisseur de gaz

4. Vérifier que la regards de nettoyage est ajuster correctement. Le conduit d'amortisseur doit être entièrement bloquée ouverte ou enlevé pour l'installation de l'EX35. Les étagers de fumées et les déflecteurs peuvent être retirés si attaché par des attaches mécaniques.

5. Étirer le Ø3" (76mm) pour les ébans de l'évent flex la longueur nécessaire pour s'assurer qu'ils peuvent être facilement connectés.

6. Installer le tuyau flexible vers le haut par la cheminée, assurez vous que le tube coulisse à travers assez loin pour se connecter sur le bouchon de dégazage. Rapporter au Tableau 7 pour confirmer le bouchon d'échappement est approuvé pour l'utilisation.

7. La plupart des terminaison peuvent être installés sur les cheminées avec des ouvertures jusqu'à 16" (406mm) x 16" (406mm) lorsque le clignotant est réelle 16" x 16" ou plus. Si la cheminée est plus petit, les feux devraient être réduites et repliées.

8. Appliquer un cordon de mastic colle à la tuyeau Ø3"» (76mm). Faites glisser la tuyeau flexible sur l'évent et le fixer à l'aide de trois (3) vis à tôle espacées uniformément.

9. Placer un cordon de silicone haute température sur le collier de l'évent. Faites glisser le Ø3" (76mm) d'admission sur le liner flex collier, fixer la gaine flexible avec trois (3) vis à tôle espacés uniformément. Fixer l'évent à la cheminée à l'aide d'étanchéité adéquat, et selon les normes locales de construction.

Tableau 7: Terminaisons approuvées et autres parties

	ICC EXCELDirect	M&G DirectVent Pro	Z-Flex
terminaison verticale	TM-SVT*	46DVA-VCH*	voir kit de cheminée
	TM-IVT		
pare-vent élevé†	TM-SVTS	46DVA-VWG	
clignotant	TF-MFR	46DVA-GK	voir kit de cheminée
adaptateur co-linéaire	TM-CTA		
Trousse de cheminée de 35'	TM-ALK	46DVA-CL33	2DVI335X
doublure de cheminée de 35' (1 pièce)	TC-ØAL35	3DFA-35	

*nécessite un adaptateur co-linéaire

†Requis lorsqu'il est installé avec une longueur d'évent minimale

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

10. Si l'ouverture de l'unité est inférieure à 24" (610 mm), retirer le collier d'aération de la partie supérieure de l'unité en déverrouillant le crochet situé sur le centre haut de la poêle au-dessus de l'ouverture de porte (voir la Figure 34). Faites glisser la bague arrière de la plaque. Sécuriser correctement le collier d'aération au tuyau de ventilation flexible précédemment installé dans la cheminée. Faites attention à ne pas trop étirer les tuyaux.

11. Appliquer un cordon de pâte à joint ciment cuisinière la section supérieure des collier de tuyeau Ø3" (76mm). Faites glisser le Ø3" (76mm) au cours de l'évent flex sur le collier de serrage du tuyau et le fixer avec trois (3) vis à tête espacées uniformément.

12. Placer un cordon de silicone haute température sur le collier de l'admission d'une cheminée, faites glisser le Ø3" (76mm) d'admission sur le liner flex collier, fixer la gaine flexible avec trois (3) vis à tête espacées uniformément.

13. Placer l'appareil dans le foyer. Branchez la conduite de gaz à la raccord NPT 3/8" sur le côté droit de l'appareil à l'aide de méthodes approuvées localement (voir l'installation initiale - Connexion de ligne de gaz). Acheminez le cordon d'alimentation de sorte qu'il peut être raccordé à l'alimentation.

14. Lorsque vous poussez l'appareil dans sa position finale dans le foyer, si le collier d'évent a été retiré, replacer le sur la poêle en le tirant dans les supports sur le dessus avec l'outil fourni et le verrouiller en place (voir Figure 35).

15. Réglez les jambes pour vous assurer que l'appareil est de niveau et assez haut si un plateau de base et/ou la carte de montage doit être installé. Il y a quatre pieds de mise à niveau sur le fond du boîtier (voir Figure 36).

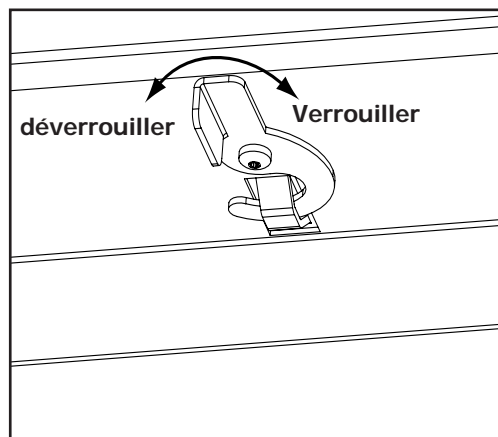


Figure 34: Loquet du collier

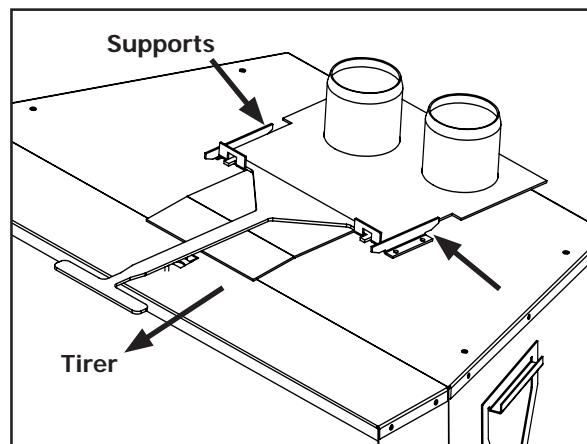


Figure 35: Outil de Collier

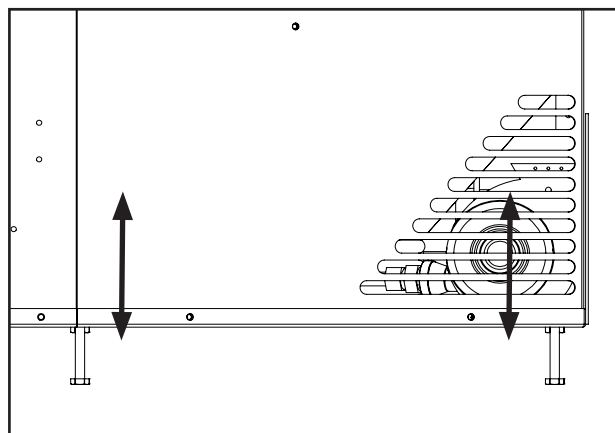


Figure 36: Pieds mise à niveau

INSTALLATION INITIAL

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

JEU NUL (ZC) INSTALLATION DE FOYER:

Le plancher métallique de la ZC boîte à feu solide peut être enlevé pour permettre l'installation. LES DÉGAGEMENTS D'UN MATÉRIAU COMBUSTIBLE SOUS L'UNITÉ EST DE 3,5" (89 mm). VOUS DEVEZ SOULEVER L'UNITÉ D'UN MINIMUM DE 3,5" (89 mm) SI L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ SUR DES MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES. La base de montage en option est recommandée pour remplir l'espace sous l'unité une fois soulevée. Les parois latérales et de la structure haut ne peuvent pas être modifiées à l'exception de : dépose d'amortisseurs, l'enlèvement de tablette à fumée ou déflecteur, suppression des captures ember, l'enlèvement de la grille du bûches, la suppression de l'écran de visualisation/rideau, et dépose des portes. LE FOYER D'ORIGINE NE PEUT JAMAIS ÊTRE RETOURNÉ À L'UTILISATION DE COMBUSTIBLES SOLIDES DANS CETTE CONDITION.

IMPORTANT : si le foyer préfabriquée n'a pas accès au gaz avec les trous fournis, un trou d'accès de 1,5 pouce (37,5 mm) ou moins peuvent être percés dans la partie inférieure des côtés ou en bas de la boîte de foyer. Cet accès doit être bouché avec une isolation non combustible après l'alimentation de gaz a été installé. Toute coupe des en métal du foyer, dans laquelle l'insertion de l'unité à gaz doit être installé, à l'exception a été testée pour la parole est interdite.

La plaque étiquette inclus ci-dessous doit être fixé de façon permanente à l'intérieur de la cavité de la cheminée dans un endroit visible.

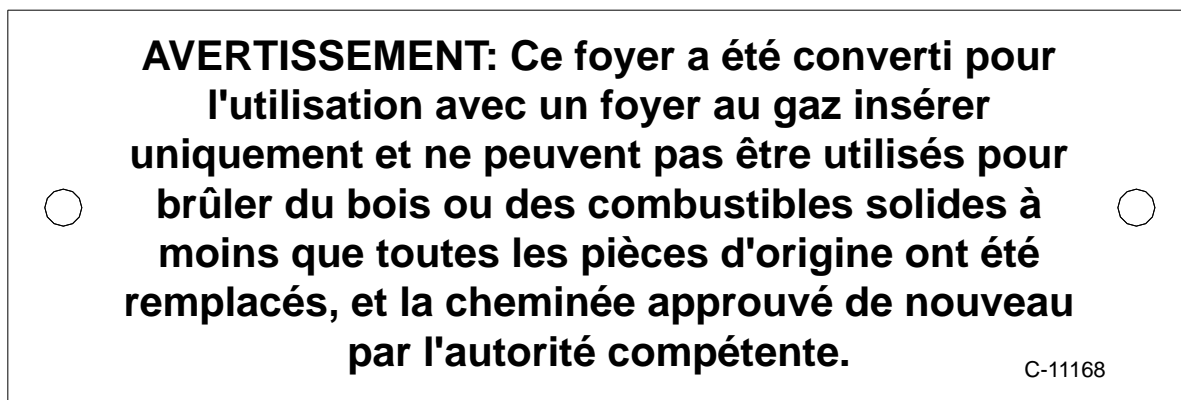


Figure 37: plaque de cheminée modifiée

PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES:

Le foyer doit être relié électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec la norme CSA C22.1 du Code Électrique Canadien Partie 1, les normes de sécurité pour les installations électriques, ou le National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis.

ATTENTION: Les instructions de mise à la terre électrique doivent être respectées. Le kit de ventilateur est équipé d'une prise à trois broches (mise à la terre) pour votre protection contre les risques de choc électrique, et doit être branché directement dans une prise de courant à trois broches. Ne pas couper ou retirer la broche de terre de ce prise.

CAUTION: Lors de l'entretien des contrôles, étiqueter tous les fils avant la déconnexion. Des erreurs de câblage peuvent causer une mauvaise et dangereuse opération. Vérifier le bon fonctionnement après l'entretien. Si l'un des fils d'origine fournis avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par 18 AWG avec une cote de température de 105°C

INSTALLATION INITIAL

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

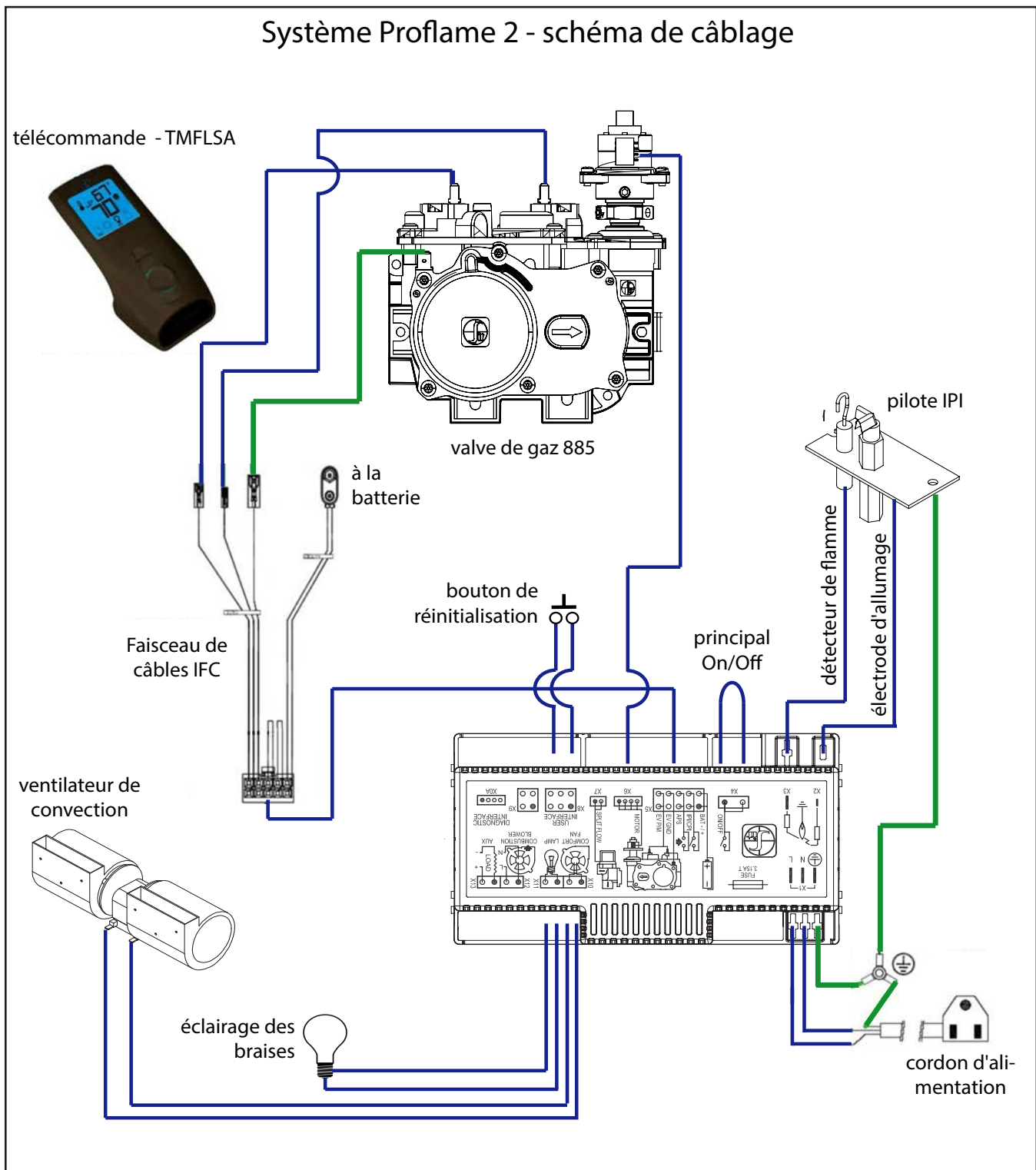


Figure 38: Schéma de Câblage.

INSTALLATION INITIAL

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

CONNEXION DE LIGNE DE GAZ:

AVERTISSEMENT : Seuls les personnes accrédités pour le travail avec la tuyauterie de gaz peuvent faire les raccordements nécessaires à cet appareil.

Gas Line Connection:

- Consultez les codes de votre autorité locale ou le code d'installation CAN/CGA B 149 (1 ou 2) au Canada, ou l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 aux Etats-Unis.
- Une vanne d'arrêt est installée sur cette unité, directement au-dessus de la soupape à gaz. Utiliser l'outil de poêle fourni pour accéder et fermer la vanne.

L'appareil doit être débranché de la tuyauterie d'alimentation de gaz pendant tout l'essai de pression du système où la pression dépasse ½ lb/po2 (3,45 KPa) ou dommages à la vanne se produira.

L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant sa soupape d'arrêt manuelle individuelle pendant tout essai de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions d'essai égal ou inférieur à ½ lb/po2 (3,45 KPa).

Toujours vérifier les fuites de gaz avec une solution d'eau et du savon après avoir terminé le test de pression.

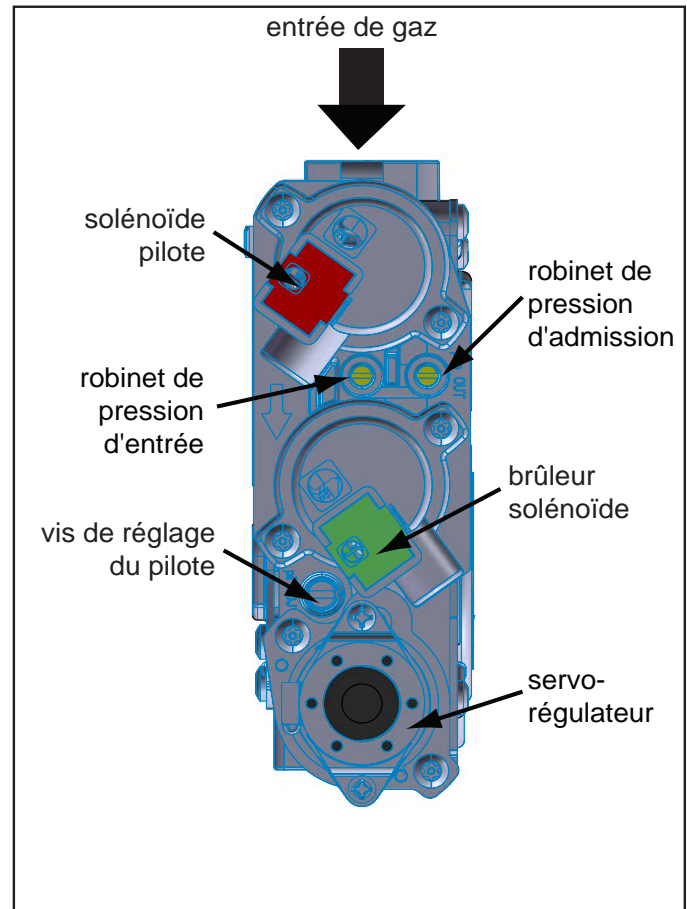


Figure 39: Soupape à gaz entièrement étiquetée

POUR TESTER LA PRESSION DES VALVES

Les prises de pression se localisent en haut et à droite de la vanne illustrée dans la Figure 39.

- Tournez la vis de pression en sens antihoraire pour desserrer.
- Placer un tuyau I.D. de 5/16 po (8 mm) par dessus le système de prise de pression.
- Vérifiez les pressions avec un manomètre.
- Une fois terminé, décharger la pression, enlever le tuyau, et revissez la vis de pression.

INSTALLATION INITIAL

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Tableau 8: Information et pressions de l'Orifice.

EX35 avec soupape «Proflame» et bûches

Brûleur Principal	Gaz Naturel	Gaz Propane
Orifice:	#34 DMS	#51 DMS
Pression d'admission maximale	3.6 W.C. (0.89 KPa)	10.0" W.C. (2.49 KPa)
Pression d'admission minimale	1.6 W.C. (0.40 KPa)	6.4" W.C. (1.59 KPa)
Pression d'alimentation maximale	7.0" W.C. (1.74 KPa)	11.0" W.C. (2.74 KPa)
Pression d'alimentation minimale	4.5" W.C. (1.12 KPa)	10.4" W.C. (2.59 KPa)
Entrée maximale	35,000 BTU/hr (10.26 KW)	35,000 BTU/hr (10.26 KW)
Entrée minimale	24,000 BTU/hr (7.03 KW)	27,500 BTU/hr (8.06 KW)

NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR TESTER POUR DES FUITES.

AJUSTER LA FLAMME PILOTE:

La réglage du veilleuse est mis au maximum à l'usine et ne devraient pas avoir besoin d'être ajusté. La veilleuse devrait envelopper 3/8" à 1/2" (10 à 13mm) de la sonde de flamme (voir Figure 40). Cependant, le cas échéant, suivez les étapes 1 à 2 ci-dessous.

1. La vis de réglage peut être atteint par l'avant de l'appareil à l'aide d'une tournevis avec une lame de 10 pouces de longueur (voir la Figure 39 pour l'emplacement sur la soupape).
2. Tournez la vis de réglage dans le sens horaire pour diminuer ou la gauche pour augmenter la veilleuse.

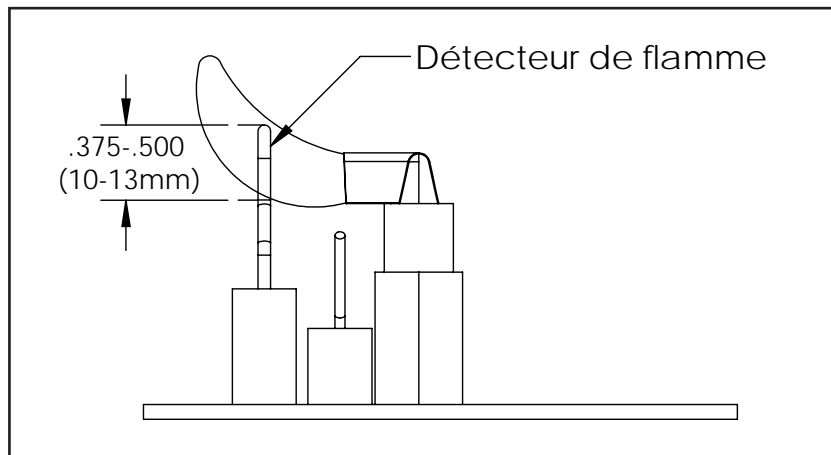


Figure 40: Veilleuse Propre

INSTALLATION SECONDAIRE

BASE DE MONTAGE ET ÉTAGÈRE EN OPTION:

La base de montage en option (1"-5/8 (41 mm) de haut) et le contremarche (2 1/8" (54 mm) de hauteur) sont des composants qui peuvent être combinés pour créer une carte de montage d'une hauteur de 23/16" (55 mm). Cette étagère peut être installée avec ou sans la carte de montage et peut être utilisée lorsque le foyer en face de l'unité est inférieure l'ouverture de la cheminée. Montage de base supplémentaires peuvent être attachés ensemble pour augmenter la hauteur par incréments de 2 1/8" (54 mm). Ce plateau de base peut être utilisée en association avec le tout les options de panneau à bordure (à l'exclusion des panneau à 4 côtés), et il peut également être utilisé avec le bordure réglable. Le montage de base et sont vendus séparément..

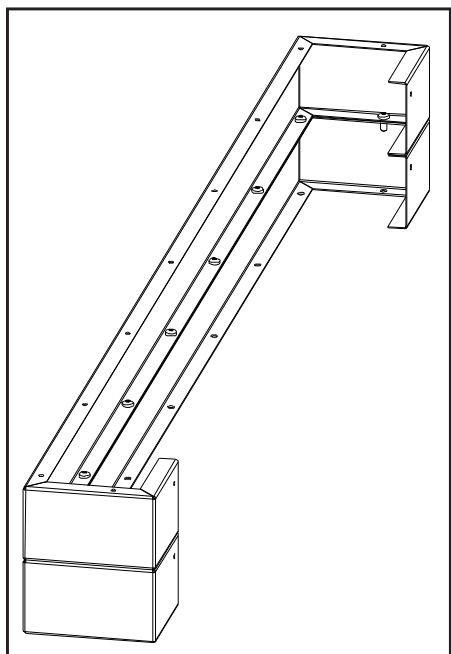


Figure 41: Deux bases à montage combinée

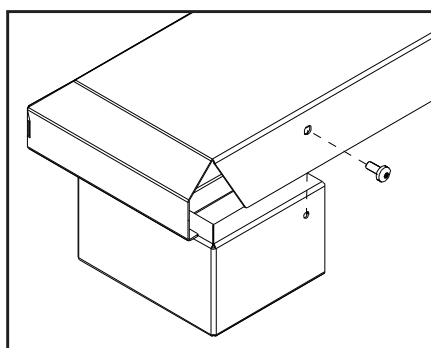


Figure 42: Installation de l'étagère au base de montage

Installation:

1. Si l'unité est en marche, éteignez-le et laissez-le refroidir complètement.
2. Lorsque vous utilisez plus d'une carte de montage chaque niveau doit être fixé à l'aide de neuf (9) #8 T-20 vis fournies (voir Figure 41).
3. Si vous installer avec des bases de montage, l'étagère de base doit être attaché à la base de montage avec un vis T-20 à chaque extrémité de l'arrière (voir la Figure 42).
4. Les jambes de mise à niveau peut devoir être ajustée pour correspondre à la hauteur de la base et l'étagère.
5. Le centre du plateau de base dans l'Assemblée avant de l'unité de niveau avec la partie inférieure de l'unité.
6. Installer le panneau à bordure si requis.

INSTALLATION SECONDAIRE

INSTALLATION DE PANNEAU À BORDURE:

AVERTISSEMENT: Les enceintes surround devient chaud lorsque l'appareil est en fonctionnement, s'assurer que l'appareil est hors tension, et qu'il a refroidi à température ambiante avant de commencer cette installation.

Please check components supplied with this kit. If components are missing or have been damaged, contact your dealer, distributor or courier company before starting this installation.

IMPORTANT: The panel must not seal ventilation openings in the fireplace.

INSTALLATION:

Si vous installez un panneau contemporain ou extrudé lever l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Soulever le panneau debout devant la foyer avec la bride de montage supérieure dirigée vers la foyer. Faites glisser le panneau sur les vis correspondantes en haut de L'EXTENSION HAUT et au bas de L'EXTENSION LATÉRALE de chaque côté (voir Figure 43). Assurez vous que le panneau est sécurisé avant de le relâcher. La vis du bas peut être serré sur le panneau contemporain et extrudés pour une installation plus permanente.

ENLÈVEMENT:

Soulevez le panneau vers le haut afin de la décrocher de les vis. Tirez le panneau loin de la foyer.

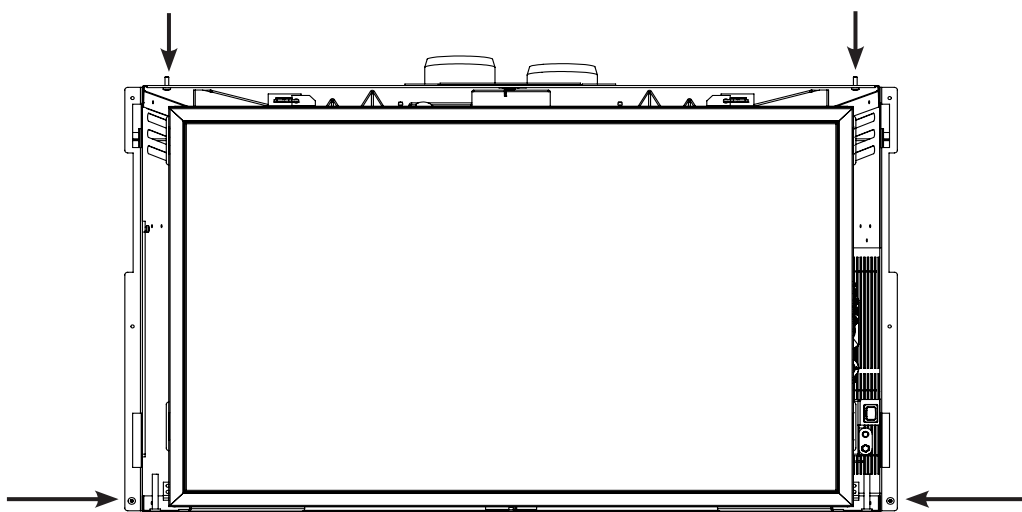


Figure 43: Emplacement des vis.

INSTALLATION DU CACHE DE L'INTERRUPTEUR DU BRÛLEUR:

L'interrupteur du brûleur fourni avec le panneau est pré-installé et câblé. Cette cheminée n'a pas besoin d'un commutateur de brûleur et il peut être retiré du panneau. Utilisez le couvercle de bouton noir fourni avec manuel du propriétaire pour remplir le trou dans le panneau à bordure où était l'interrupteur du brûleur pour une apparence plus propre.

NETTOYAGE:

NE JAMAIS NETTOYER UN PANNEAU LORSQU'IL EST CHAUDS. Fermer votre foyer et laisser complètement refroidir.

Les surfaces peintes doivent périodiquement être essuyées avec un chiffon humide. Les surfaces plaquées doivent être exempts de traces de doigts et les taches avant l'installation et doivent être nettoyés avec un chiffon propre et doux et une petite quantité d'alcool isopropylique.

INSTALLATION SECONDAIRE

PANNEAUX RÉGLABLES EN OPTION:

MODIFICATION DU PANNEAU À BORDURE:

Le panneau réglable est un grand panneau rectangulaire qui peut être coupés pour une utilisation dans le cas qu'une foyer non standard (par exemple une ouverture en arc). Cette option peut être placé en face du foyer sans la coupé.

1. Mesurer l'ouverture du foyer et/ou fait un modèle.
2. Transférer les mesures à le panneau réglable.
3. Si désirer, compensée vos mesures par environ $1/8''$ (3mm) à l'intérieur; cela permettra le panneau à ce faire placer juste à l'intérieur de l'ouverture pour un apparence plus propre.
4. Coupez le long de la ligne préférée (à partir de mesures directes de décalage) et enlever les arêtes vives.
5. Le panneau peut être retouchée avec de la peinture noire métallique température élevée disponible chez le concessionnaire.

INSTALLATION:

1. En utilisant le matériel fourni installer un support du panneau réglable sur chaque côté de l'unité à l'aide d'un tournevis Torx T-20. Voir la Figure 44 pour l'emplacement de vis et l'orientation du support.
2. Installer le panneau réglable, **AVEC LES BRIDES VERS L'EXTÉRIEUR**, sur le côté des extensions et en avant du panneau entre crochets en accrochant le bord haut de la bride sur les broches d'alignement sur le haut des extensions (voir la Figure 44).
3. En utilisant les vis restant attacher le panneau réglable au groupe supports à l'aide d'un tournevis Torx T-20 (voir Figure 45).

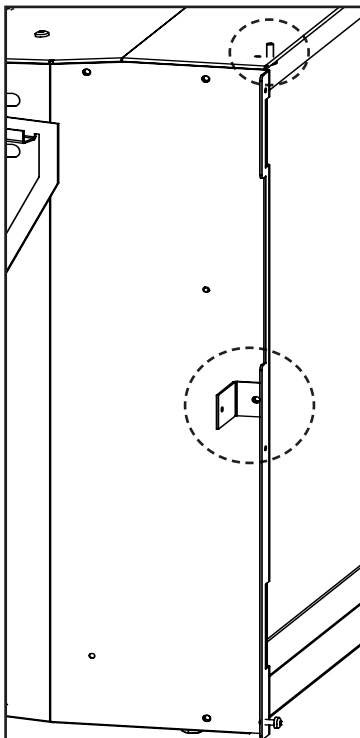


Figure 44: Support de panneau installé et l'emplacement de la broche

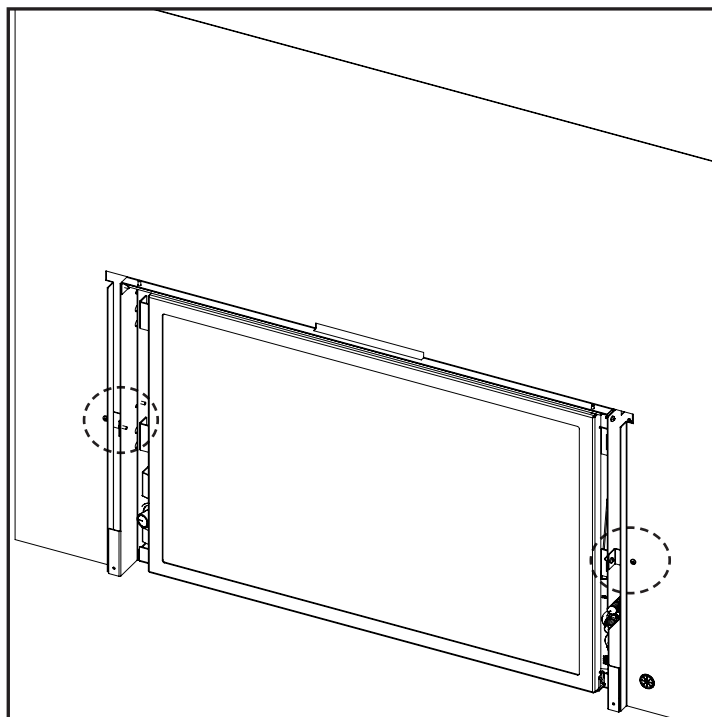


Figure 45: Panneau réglable installer

INSTALLATION SECONDAIRE

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHES:

Le placement des bûches n'est pas arbitraire. S'ils ne sont pas positionnés correctement, les flammes peuvent être «pincé» et ne brûlera pas correctement. Tous les bûches ont soit un trou percé ou encoche pour rendre plus facile l'alignement. En utilisant les images fournies, placez les bûches en place (voir les Figure 46 à Figure 52). **REMARQUE : Les bûches sont fragiles et doivent être manipulés avec soin.**

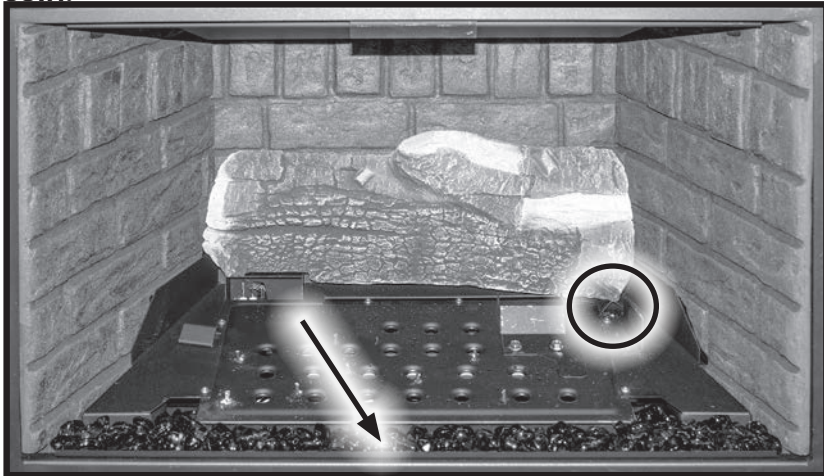


Figure 46: Bûche arrière avec braise en verre.



Figure 47: Bûches de braise arrières.

le brûleur. Les extrémités opposées des bûches reposera sur des supports métalliques. Poussez les extrémités vers l'arrière de la chambre de combustion jusqu'à ce qu'elles touchent le bûche en arrière.

4. Ensuite, installez les deux bûches avant sur le brûleur, comme illustré à la Figure 48. Les deux bûches ont deux trous percés sur le fond qui correspond au locations indiquées du brûleur.

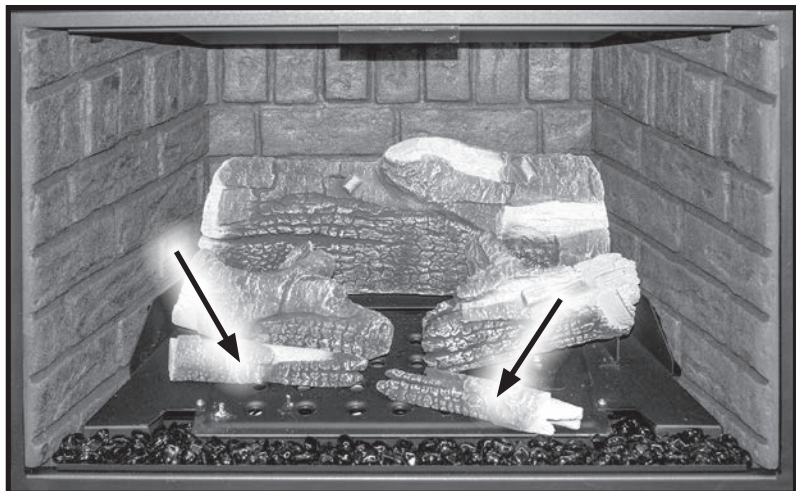


Figure 48: Bûches avant.

Assurez vous qu'il n'y a pas de dommages à l'ensemble de bûches et les 9 pièces sont inclus avant l'installation.

Pour installer les bûches:

1. Déposer l'écran de sécurité de l'unité. Retirez la porte en verre en relâchant les verrous à l'aide de l'outil porte fourni.
2. Installer le bûche arrière, comme illustré à la Figure 46, et positionner le à l'extrême droite. L'avant droit repose sur le support triangulaire lorsqu'il est installé correctement. Ensuite, remplissez le bac en avant avec le verre fourni. Garder quelques morceaux pour la fin de l'installation.
3. Installez les deux grands bûches avec des fond plat au milieu du lit de braises, comme illustré à la Figure 47. Les deux bûches ont un trou percé dans le fond qui repose sur une broche correspondante sur

INSTALLATION SECONDAIRE

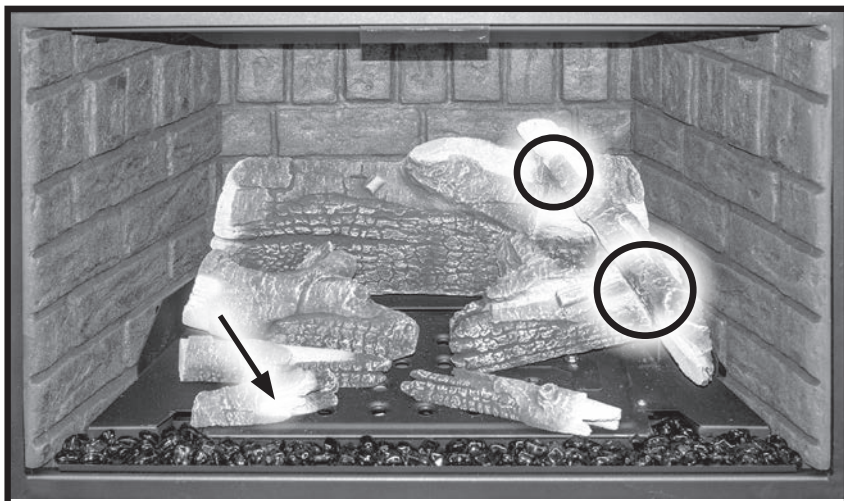


Figure 49: Bûche finale et première bûche supérieure droite

6. Ensuite, installez la bûche supérieure gauche et la deuxième bûche supérieure droite, comme illustré à la Figure 50. Notez les encoches de positionnement sur le côté inférieur des deux bûches (zones en surbrillance). Les extrémités opposées reposeront sur le plateau de braise comme indiqué.



Figure 50: Gauche et deuxième droite supérieure des journaux



Figure 51: Pépites et laine de braise

5. Installer la dernière bûche, comme illustré à la Figure 47, en localisant les trous percés sur le brûleur. Installez ensuite la bûche à droite haut sur la dépression du côté inférieur. L'autre extrémité de la bûche se trouve dans l'encoche sur le haut de la droite de l'autre bûche.

7. Enfin, utilisez les pépites de braise fournies, la laine et les autres supports en verre pour décorer le brûleur et le plateau de braise comme indiqué. Évitez de couvrir les orifices du brûleur et l'alimentation en air arrière (en surbrillance), car cela affectera grandement l'apparence de la flamme.

CONSEIL: Pendant que le verre est encore retiré, il est recommandé de purger la conduite de gaz en allumant la veilleuse.

INSTALLATION SECONDAIRE



Figure 52: Installation correcte et apparence de la flamme

8. Réinstallez la porte du foyer, puis l'écran de sécurité.
9. Faites fonctionner l'unité pendant 15 minutes, puis réglez le venturi au besoin à l'aide de l'outil de porte. La Figure 52 ci-dessus montre à quoi ressemblerait l'apparence de la brûlure et de la flamme lorsque l'ensemble de bûches est correctement installé et venturi ajusté.

Lorsque vous rallumez le foyer pour la première fois depuis que l'ensemble de bûches a été installé / remplacé, vérifiez qu'il n'y a pas d'allumage à TOUS les orifices du brûleur. Si vous remarquez un long délai, éteignez l'appareil et attendez qu'il refroidisse. Retirez ensuite la vitre et assurez-vous qu'aucun des orifices du brûleur n'est bloqué.

Maintenance: Une fois par an, les rondins doivent être enlevés et vérifiés pour la détérioration ou de grandes quantités de suie. Une petite quantité sur le côté inférieur des bûches est normale. Retirez et remplacez les bûches de la même manière que décrit ci-dessus.

Si vous avez besoin de nouvelles bûches, contactez votre revendeur ENVIRO le plus proche.

Ne faites jamais fonctionner le foyer avec la porte vitrée enlevée.

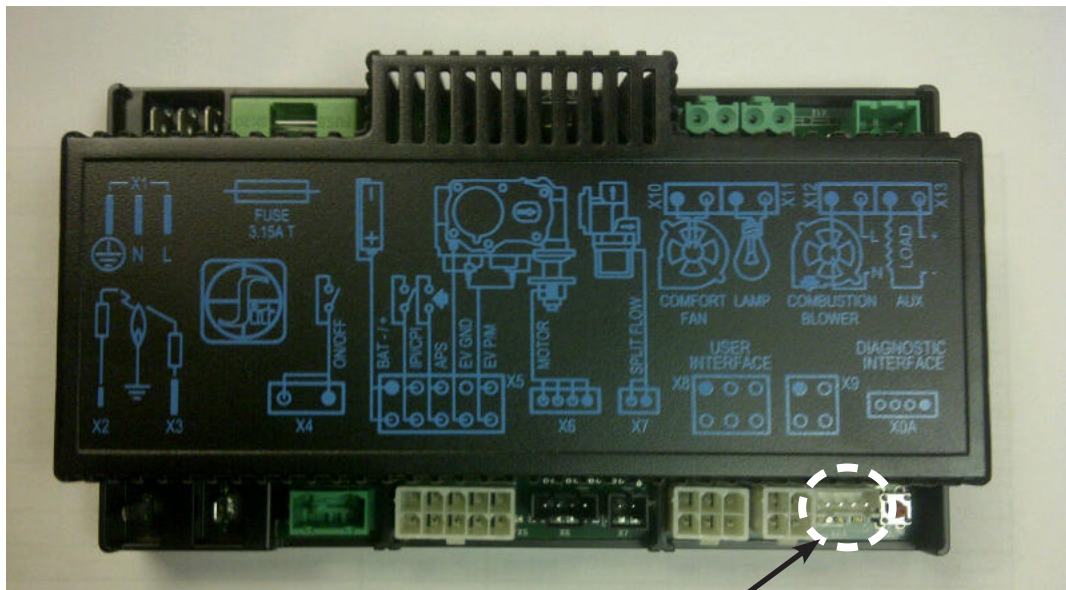
DÉPANNAGE

DIAGNOSTIC FLASH CODES:

1. Ne s'allume pas: S'il n'y a pas d'allumage positif, la carte se mettra en lock-out et la DEL clignotera 3 fois par intervalles jusqu'à ce que le système soit réinitialisé.
2. Condition de batterie faible (<4V): le voyant LED clignote une (1) fois par intervalles.
3. Parasitic Pilot Flame: the LED indicator will blink two (2) times in intervals.
4. Flamme pilote parasite: l'indicateur DEL clignote deux (2) fois par intervalles.

Informations d'allumage supplémentaires

1. Le Proflame 2 IFC essayera deux (2) fois pour l'allumage.
2. Chaque tentative d'allumage dure environ 60 secondes.
3. Le temps d'attente entre les deux essais est d'environ 35 secondes.



emplacement LED

Figure 53: Emplacement IFC LED

DÉPANNAGE

problème	cause possible	Solution
le thermostat ne fonctionne pas	la flamme de la veilleuse est éteinte	· allume ça
	l'interrupteur marche / arrêt est éteint	
	le thermostat est réglé trop haut	· régler le thermostat à une température plus basse
aucune génération d'étincelles	une étincelle se développe près de l'ensemble de la veilleuse ou pourrait se produire à bord	· vérifier le câblage de l'ensemble pilote
		· Vérifiez la connexion cassée ou mauvaise de l'étincelle à l'électrode
		· Vérifiez la présence d'étincelles ou d'arcs électriques à d'autres endroits
pas d'allumage de la veilleuse	aucune étincelle de l'allumeur	· Voir «aucune génération d'étincelles»
	air dans la ligne de gaz	· Il faut un certain temps pour que tout l'air sorte du pilote avant que le gaz puisse atteindre le pilote et s'enflammer
	perte de pression du gaz pilote à l'ouverture de la soupape à gaz du brûleur principal	· Vérifier l'alimentation principale et la pression du gaz
	pas de gaz s'échapper du brûleur de la veilleuse	· Vérifiez le câblage du robinet de gaz et les connexions à la carte
		· Vérifiez le brûleur de veilleuse pour l'obstruction
le pilote ne reste pas allumé	problème avec le circuit du détecteur de flamme	· Vérifier le bon raccordement du détecteur de flamme à l'IFC
		· Vérifier que le pilote n'a pas complètement heurté la flamme autour du capteur de flamme
		· Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, réglez la vis de réglage, vérifiez que la tête de la veilleuse n'est pas endommagée.
	réglage du restricteur	· Assurez-vous que le fil de mise à la terre est correctement fixé au support de montage de la veilleuse et qu'il assure une bonne connexion électrique.
la télécommande ne fonctionne pas	la flamme de la veilleuse est éteinte	· utiliser le réglage de restricteur correct pour la configuration de ventilation
	la télécommande est trop loin de la cheminée	· voir «le pilote ne reste pas allumé»
	les piles de la télécommande sont mortes	· utilisez la télécommande plus près de la cheminée
pas de réaction à la commande	les piles de la télécommande sont faibles	· remplacer les piles
	le nombre maximal d'échecs à l'allumage ou à la restauration de la flamme a été atteint	· remplacer les piles
	pas de communication entre la télécommande et l'IFC	· Supprimez toutes les conditions de blocage possibles. Voir «conditions de verrouillage» · Voir comment réinitialiser le tableau de Lockout
		· reprogrammer la télécommande sur l'IFC · Suivez le système d'initialisation pour la première fois

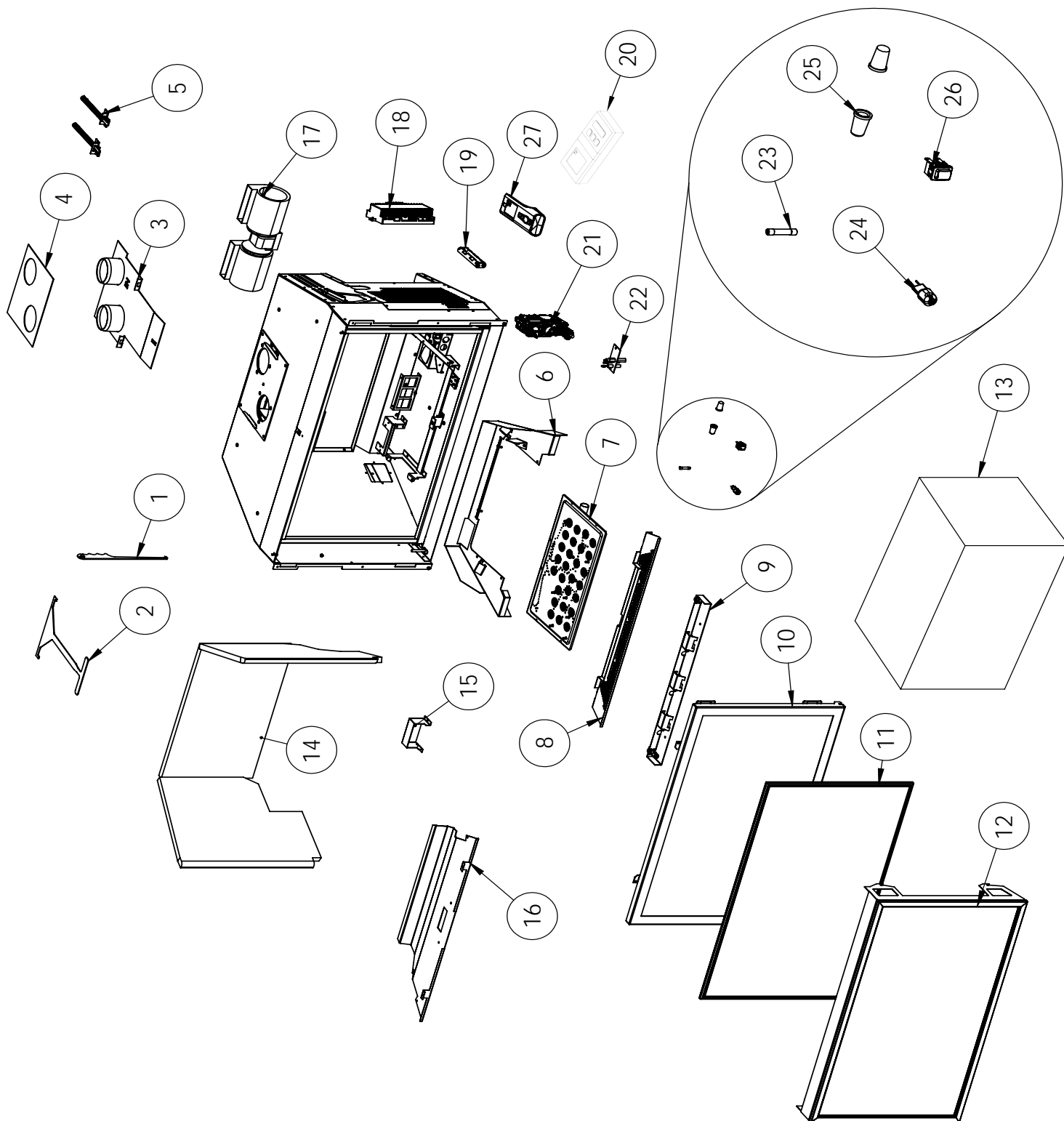
DÉPANNAGE

problème	cause possible	Solution
Conditions de verrouillage	Réinitialiser la carte Proflame IFC	· Éteignez le système en appuyant sur le bouton ON / OFF de la télécommande
		· Après environ 2 secondes, appuyez à nouveau sur le bouton ON / OFF de la télécommande.
		· En mode de contrôle manuel de la flamme, utilisez le bouton fléché vers le bas pour réduire la flamme, indiqué par le mot OFF affiché sur l'écran LCD de la télécommande.
		· Attendez environ 2 secondes et appuyez sur le bouton fléché vers le haut, la séquence d'allumage va commencer.
		· Avec la télécommande éteinte, débranchez l'alimentation principale du poêle pendant quelques secondes, puis reconnectez l'alimentation.
		· Attendez environ 2 secondes et appuyez sur le bouton Reset.
Les brûleurs principaux ne démarreront pas	La flamme de la veilleuse est éteinte	· Voir «Le pilote ne reste pas allumé»
	L'émetteur ne fonctionne pas correctement	· Remplacer les piles
	Le thermostat est réglé trop haut	· Réglez le thermostat à une température plus basse
Levée de flamme	Fuite dans le tuyau d'évent	· Vérifiez les fuites dans les connexions d'évent
	Mauvaise configuration de l'évent	· Vérifier la configuration de l'évent avec le manuel
	Le terminal peut recycler les gaz de combustion	· Vérifiez que le terminal est correctement allumé · Peut nécessiter l'installation d'un bouchon de terminaison de vent élevé. · Contacter un revendeur
Flammes bleues	Le chauffage vient d'être démarré	· Normal pendant le démarrage: la flamme jaunit au fur et à mesure que la cheminée chauffe
	Ajustement incorrect du volet d'air	· Réglez le volet d'air - contactez votre revendeur
Le verre s'embue	Condition normale: après le réchauffement de l'appareil, la vitre sera claire.	** En raison des additifs dans le gaz, le verre peut devenir trouble pendant le fonctionnement. ** Nettoyer au besoin.
Les flammes brûlent "sale" ou suie	Les bûches ou les verres sont mal placés	· Vérifier le positionnement du journal
		· Vérifier le niveau de disposition des lunettes
	Ajustement incorrect du volet d'air	· Augmenter l'air primaire en ouvrant le volet d'air et / ou en ouvrant le restricteur d'évent
		· Vérifier la bonne ventilation et le blocage de la terminaison d'évent · Voir aussi «Les brûleurs ne resteront pas allumés»
Entrée de notation incorrecte	· Vérifier la pression du collecteur et l'indice d'entrée de l'horloge pour la surchauffe	

LIST DES PIÈCES

Numéro de référence	Description de la pièce	Numéro d'article
1	Outil de déverrouillage de porte	50-2510
2	Outil adaptateur de conduit	50-3505
3	Adaptateur de conduit EX35	50-3506
4	Joint d'adaptateur de conduit EX35	50-3507
5	Loquets à ressort de porte EX35 (jeu de 2)	50-3508
6	Plateau à bûches EX35	50-3509
7	Casserole de brûleur EX35	50-3510
8	Couvercle du plateau de lumière EX35	50-3511
9	Assemblage du plateau lumineux des séries EX32/EX35	50-3512
-	Prise halogène avec fils	50-2028
10	Porte EX35 complète	50-3513
11	Verre C/W Joint (28,5" x 18")	50-2523
-	Joint de porte à double ampoule (10 pieds)	50-634
12	Écran de sécurité	50-3073
13	Ensemble de bûches (9 pièces)	50-3502
14	Ensemble de revêtement de brique	50-2525
-	Ensemble de doublure Ledgstone	50-3486
-	Ensemble de revêtement en porcelaine	50-2437
15	Bouclier pilote série EX32/EX35	50-3514
16	Déflexeur en acier inoxydable EX35	50-3515
17	Fan seulement	50-2493
18	Proflame 2 IFC (0.584.325)	50-3312
-	Faisceaux de câbles Proflame 2 IFC (0.584.924)	50-3030
19	Support de batterie 4 x AA	50-3027
20	Transmetteur Proflame 2 (0.584.045)	50-3028
21	885 Vanne Proflame IPI NG	50-2682
22	Assemblage pilote PSE IPI	50-3026
23	Fusible en verre 2A	50-2075
24	Ampoule halogène de rechange	50-3291
25	Écrou de Fil en Céramique (jeu de 2)	50-3517
26	Bouton de réinitialisation	50-3518
27	Transmetteur Proflame 2 (0.584.040)	50-3265
-	Cordon d'alimentation (115 V)	EC-042
-	Décharge de traction	EC-044
-	Kit de conversion EX35 NG à LP	50-3456
-	Kit de conversion EX35 GPL vers GN	50-3547
-	Braises de laine en céramique uniquement	50-893
-	12 onces. Pot de peinture de retouche noir métallisé	PEINTURE-12-MB

SCHÉMA DES PIÈCES - COMPOSANTS



REMARQUES



Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood énoncées aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la aille de l'écran de sécurité.

Exclusions

Une liste élargie des exclusions est disponible à www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/

Cette garantie ne couvre pas::

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3
Enregistrement de la garantie en ligne:
www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) ^{1,2}		✓	
centrales incendie boîte de ligne ³		✓	
chambre de combustion			✓
échangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique ⁴			✓
verre céramique ⁵	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneau extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure ⁶	✓		
travail	✓		

¹ Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

² Le kit de ventilateur Westport (50-173) a couvert jusqu'à 5 ans à compter de la date d'achat. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

³ Ne comprend pas les dommages à la finition causés par une mauvaise configuration de l'appareil ou des changements de couleur.

⁴ Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

⁵ Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

⁶ Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

FICHE D'INSTALLATION

Les informations suivantes doivent être enregistrées par l'installateur pour la garantie et pour consultation ultérieure.

NOM DU PROPRIÉTAIRE: _____

ADDRESS: _____

TÉLÉPHONE: _____

NOM DU CONCESSIONNAIRE: _____

ADDRESS: _____

TÉLÉPHONE: _____

MODÈLE: _____

NUMÉRO DE SÉRIE: _____

DATE D'ACHAT: _____ (jj/mm/aaaa)

DATE DE L'INSTALLATION: _____ (jj/mm/aaaa)

ÉVENT DIRECTE

GAZ NATUREL (NAT) PROPANE (LPG)

PRESSION D'ENTRÉE DU GAZ: _____ in WC

ORIFICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL:
_____ # DMS

ORIFICE DE LA BRÛLEUR SECONDAIRE
_____ OU _____ in diam.

SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR:

NOM DE L'INSTALLATEUR: _____

ADDRESS: _____

TÉLÉPHONE: _____

FABRIQUÉ PAR:
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3
www.enviro.com
octobre 2022
C-15091